

DS80MP4K-016A

LBT80070

MP508M/TG MP508TG

Centrale d'alarme
télécommandable

Manuel de l'utilisateur



Les informations contenues dans ce document ont été soigneusement recueillies et contrôlées. Elkron S.p.A. ne peut cependant être tenu responsable d'éventuels erreurs ou omissions.

Elkron S.p.A. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer à tout moment et sans préavis les produits décrits dans ce manuel. Ce manuel peut en outre contenir des références ou des informations sur des produits (matériels ou logiciels) ou des services n'étant pas encore commercialisés. Ces références ou informations n'impliquent nullement qu' Elkron S.p.A. aurait l'intention de commercialiser ces produits ou services.

Elkron est une marque déposée d'Elkron S.p.A.

Toutes les marques citées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© Copyright Elkron S.p.A. 2008

Tous droits réservés. La reproduction partielle ou totale de ce document est autorisée uniquement dans le but de réaliser l'installation du système MP508.

(((ELKRON)))

Via Cimarosa, 39 – 10154 Torino (TO) – ITALY
Tél. +39 (0)11.3986711 – Fax +39 (0)11. 3986790
www.elkron.it – mail to: info@elkron.it

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
AVANT-PROPOS	5
CONVENTIONS UTILISÉES.....	5
NAVIGATION DANS LES MENUS.....	5
1 ORGANES DE COMMANDE	6
1.1 CLAVIER KP500D / KP500DV.....	6
1.2 LECTEUR CLE ELECTRONIQUE DK500M-E ET DE PROXIMITE DK500M-P.....	7
2 CODES D'ACCÈS	8
2.1 CODES D'ACCÈS AU SYSTÈME.....	8
2.1.1 Codes prédéfinis.....	8
2.1.2 Introduction d'un code non valide.....	8
2.1.3 Accès aux fonctions.....	8
3 ALARMES, ÉVÈNEMENTS ET SIGNALISATIONS	10
3.1 DESCRIPTION DES ALARMES ET DES ÉVÈNEMENTS.....	10
3.1.1 Alarme intrusion.....	10
3.1.2 Pré alarme.....	10
3.1.3 Alarme sabotage.....	11
3.1.4 Alarme code faux.....	11
3.1.5 Alarme panique.....	11
3.1.6 Alarme panique silencieuse.....	12
3.1.7 Alarme sous contrainte.....	12
3.1.8 Alarme secours.....	12
3.1.9 Alarme incendie.....	13
3.1.10 Évènement de réinitialisation de l'alerte incendie.....	13
3.1.11 Évènement Technique type 1.....	13
3.1.12 Évènement Technique type 2.....	13
3.1.13 Évènement Technique type 3.....	14
3.1.14 Évènement Ouvre-porte.....	14
3.1.15 Évènement Éclairage.....	14
3.1.16 Alarme panne provenant de l'entrée Panne.....	14
3.1.17 Alarme panne téléphonique.....	14
3.1.18 Alarme panne LAN.....	15
3.1.19 Alarme panne systeme.....	15
3.1.20 Évènement absence réseau.....	15
3.1.21 Alarme absence continue de tension secteur.....	16
3.1.22 Alarme batterie basse.....	16
3.1.23 Évènement Maintenance.....	16
3.1.24 Évènement exclusion entrées.....	16
3.2 SIGNALISATIONS ACOUSTIQUES.....	17
3.2.1 Signalisation du Temps d'entrée / sortie.....	17
3.2.2 Préavis d'activation.....	17
3.2.3 Carillon.....	17
3.3 SIGNALISATIONS VOCALES.....	17
3.3.1 Message d'Activation / Désactivation.....	17
4 GESTION DU SYSTÈME	18
4.1 ACTIVATION.....	18
4.1.1 Activation totale avec le clavier.....	18
4.1.2 Activation totale par clé électronique ou de proximité.....	18
4.1.3 Activation partielle avec le clavier.....	18
4.1.4 Activation partielle par clé électronique ou de proximité.....	18
4.2 DÉSACTIVATION.....	19
4.2.1 Désactivation totale avec le clavier.....	19
4.2.2 Désactivation totale par clé électronique ou de proximité.....	19
4.2.3 Désactivation partielle avec le clavier.....	19
4.2.4 Désactivation sous coercition (anti-cambriolage).....	19
4.3 TOUCHES DE FONCTION A ACCES DIRECT.....	19
4.4 BLOCAGE DES ALARMES EN COURS.....	20
4.5 INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU SYSTÈME.....	20
4.5.1 Masquage sur claviers et lecteurs.....	20
4.5.2 Visualiser l'état du système.....	20
4.5.3 Visualiser les entrées ouvertes.....	20
4.5.4 Visualiser les entrées exclues.....	21
4.5.5 Examiner la mémoire des alarmes et des sabotages.....	21
4.5.6 Suppression de la mémoire des alarmes et des sabotages.....	21
4.5.7 Visualiser les pannes et les anomalies.....	21
4.6 PROGRAMMATEUR HORAIRE.....	21
4.6.1 Retard de l'activation automatique du système.....	21
4.7 MESSAGE DE SERVICE.....	22

4.7.1	Enregistrement du message de service.....	22
4.7.2	Écoute du message de service.....	22
5	FONCTIONS AVANCEES	23
5.1	SAISIE DES CARACTÈRES ALPHANUMÉRIQUES.....	23
5.2	AFFECTATION VOCALE.....	23
5.3	CHOIX DE LA LANGUE.....	23
5.4	RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE – HEURE D'ETE	23
5.5	HISTORIQUE DES ÉVÈNEMENTS.....	23
5.5.1	Consulter l'historique des évènements.....	23
5.5.2	Interprétation des données de l'évènement.....	24
5.6	HABILITATION.....	24
5.6.1	Habilitation du technique	24
5.6.2	Déshabilitation du technique.....	24
5.6.3	Habilitation d'un utilisateur.....	25
5.6.4	Déshabilitation d'un utilisateur	25
5.6.5	Habilitation d'une clé.....	25
5.6.6	Déshabilitation d'une clé.....	26
5.6.7	Habilitation du programmeur horaire	26
5.6.8	Déshabilitation du programmeur horaire.....	26
5.7	CODES	26
5.7.1	Changement de code	26
5.7.2	Réinitialisation d'un code utilisateur.....	26
5.8	EXCLUSION ET INCLUSION DES ENTRÉES	27
5.8.1	Exclusion d'une entrée	27
5.8.2	Inclusion d'une entrée.....	27
5.9	PERSONNALISATION DES CLAVIERS.....	28
5.9.1	Informations de l'afficheur.....	28
5.9.2	Réglage du volume sonore de l'avertisseur.....	28
5.9.3	Réglage du contraste de l'afficheur	28
5.9.4	Réglage du rétroéclairage du clavier et de l'afficheur	29
6	TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE	30
6.1	SEQUENCE D'ENVOI DES MESSAGES D'ALARME	30
6.2	NUMEROS DE TELEPHONE	30
6.2.1	Modification d'un numéro de téléphone.....	30
6.2.2	Suppression d'un numéro de téléphone.....	31
6.3	SMS	31
6.3.1	Composition des messages SMS	31
6.3.2	Suppression des messages SMS	32
6.4	COMMUNICATION DU CREDIT TELEPHONIQUE EN EPUISEMENT (SEULEMENT POUR GSM).....	32
7	TÉLÉGESTION DE L'UTILISATEUR	33
7.1	SAUT DU REPONDEUR TELEPHONIQUE.....	33
7.2	TELEGESTION AVEC MESSAGES SMS	33
7.3	DEMANDE D'ENVOI DE MESSAGE EMAIL DE VIDEOSERVER AVEC MESSAGE SMS.....	34
7.4	ACTIVATION DES SORTIES COMMUTABLES A COUT ZERO.....	34
7.5	TELEGESTION AVEC MENU A GUIDE VOCAL	34
7.6	TABLEAU DES COMMANDES DTMF DU REPONDEUR VOCAL	35
7.7	ÉCOUTE AMBIANTE	35
8	TEST DU SYSTEME.....	36
8.1	TESTS PÉRIODIQUES.....	36
8.1.1	Test des entrées.....	36
8.1.2	Test des sorties	36
8.1.3	Test de la batterie.....	37
8.1.4	Test d'appel vocal.....	37
8.1.5	Test des appels vers le centre de télésurveillance	37
8.1.6	Test du champ GSM.....	38
8.1.7	Test d'écoute ambiante	38
9	GUIDE RAPIDE DE TELEGESTION.....	39


AVANT-PROPOS

CONVENTIONS UTILISÉES

Par souci de clarté, le manuel adopte les conventions suivantes :
Par exemple : **120 OK** signifie « saisir 120 et appuyer ensuite sur la touche **OK** ».

Les symboles ▲, ►, ▼ et ◀ représentent les touches de navigation (flèches) du clavier.

Prêter enfin attention aux symboles suivants :

 Ce symbole signale un avertissement important.

 Ce symbole signale une suggestion.

NAVIGATION DANS LES MENUS

Le système MP508 prévoit 4 menus :

- le **menu Technique** accessible en tapant **Code Technicien** (défaut 000000) **OK MENU**
Ce menu est dédié à l'installateur du système.
- le **menu Master** accessible en tapant **Code Master** (défaut 111111) **OK MENU**
Ce menu est dédié à l'utilisateur principal du système.
- le **menu Utilisateur** accessible en tapant un **Code Utilisateur** (ex. défaut 000020) **OK MENU**
Ce menu est dédié aux utilisateurs du système.
- le **menu à accès libre** accessible en tapant directement **MENU**
A partir de ce menu on peut consulter quelques informations sur l'état du système.

Les menus sont organisés avec structure à arbre, ou avec des sous-menus plus ou moins profonds, composés de plusieurs rubriques.

Typiquement sur la 1^{ère} ligne de l'afficheur apparaît la rubrique du menu utilisé et sur la 2^{ème} ligne ses rubriques de sous-menu.

Par exemple :

HISTORIQUE EVENEMENTS SYSTEME

Pour faire défiler les rubriques d'un menu utiliser les touches de défilement vertical ▲ et ▼

Pour accéder à un sous-menu, appuyer **OK**

Pour confirmer un choix à l'intérieur d'un menu, appuyer **OK** sinon appuyer **ESC**

Pour retourner en arrière d'un niveau, appuyer **ESC**

Pour sortir complètement d'un menu, appuyer plusieurs fois **ESC**

Si on n'appuie sur aucune touche, après une minute le système sort automatiquement du menu.

La pression de chaque touche est signalée par un bref *bip*.

La confirmation, par ex. pour code valable, est signalée avec un *bip-bip* !

La saisie d'un paramètre erroné, par ex. pour code non valable, est signalée avec une note basse.

La visualisation de l'état des secteurs et de leur association à quelques fonctions pendant la programmation est de type graphique.

Exemple :

SE01:...
□□0□■...

Sur la 2^{ème} ligne de l'afficheur apparaissent des symboles graphiques en correspondance des chiffres 1 ÷ 8 présents sur le masque;
La signification pendant l'usage est:

□ = le secteur est mis hors service

0 = le secteur est mis hors service avec une ou plusieurs entrées ouvertes (*).

■ = le secteur est actif

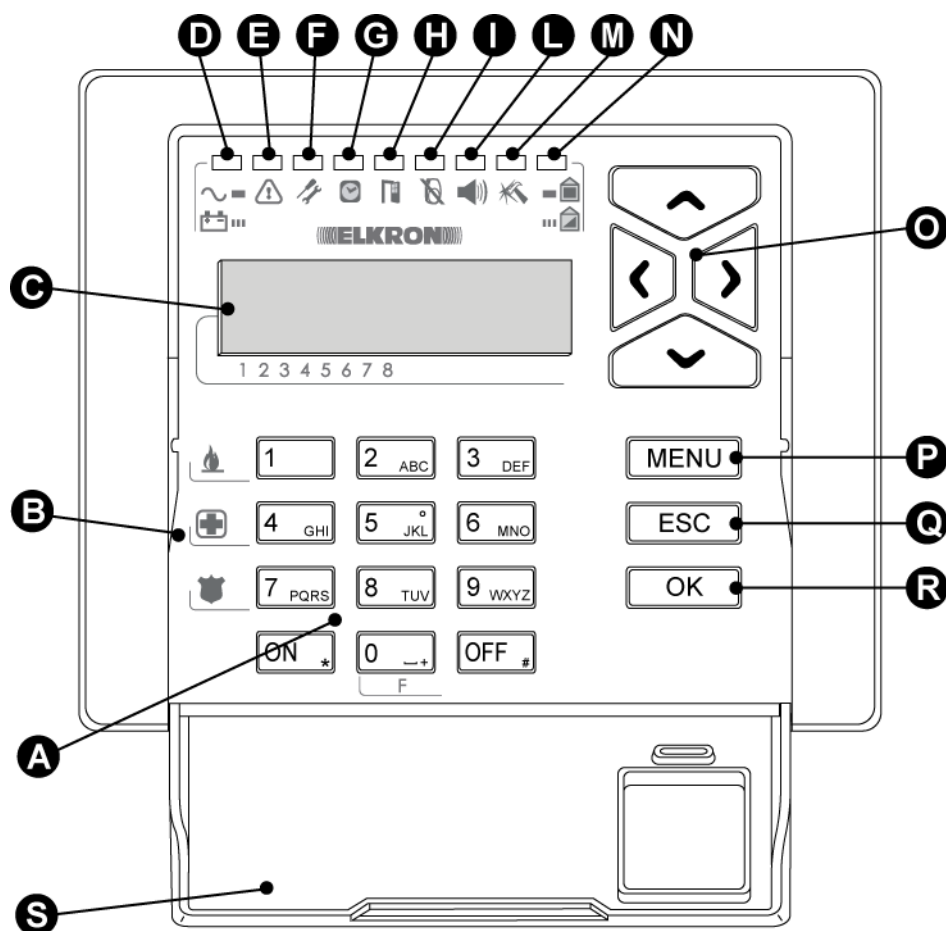
. = le secteur n'existe pas

(*) Note : Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

Dans la première ligne est indiqué le secteur sur lequel est positionné le curseur et son nom.
Ultimeures informations sont reportées dans les paragraphes qui décrivent chaque fonction.

1 ORGANES DE COMMANDE

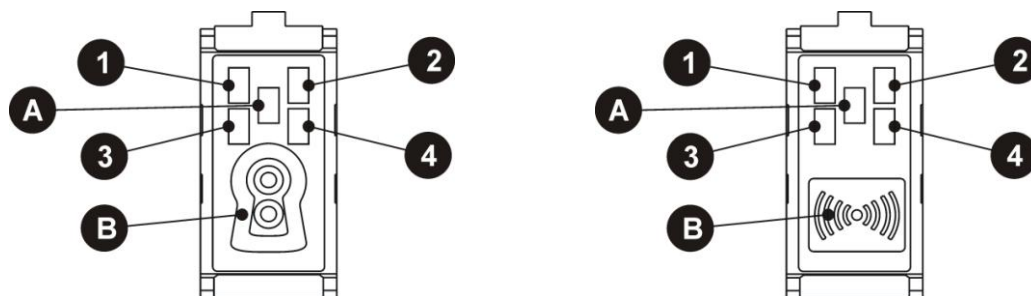
1.1 CLAVIER KP500D / KP500DV



Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies
A	Clavier	Il sert à saisir le code d'accès, sélectionner certaines fonctions et programmer la centrale.
B	Touches de fonction	Elles servent à activer les fonctions additionnelles du système. voir § 4.3
C	Afficheur LCD 2x16 caractères	Il sert à afficher la date et l'heure (lorsque le système est au repos), des informations détaillées sur l'état du système, l'historique des événements et les menus de programmation.
D	LED verte tension de réseau et charge de la batterie de la Centrale	Allumée = alimentation en 230 V~ présente et batterie chargée. Éteinte = alimentation en 230 V~ absente et batterie chargée. Clignotante = faible charge de batterie. Voir Manuel Installation
E	LED jaune pannes	Éteinte = fonctionnement normal. Allumée = présence de panne voir § 4.5.6
F	LED rouge maintenance	Éteinte = fonctionnement normal. Allumée = système en maintenance.
G	LED verte état du programmateur horaire	Éteinte = P.O. désactivé. Allumée = P.O. activé. Clignotante = préavis d'activation automatique. voir § 4.6
H	LED rouge signalisation des entrées ouvertes	Éteinte = entrées au repos. Allumée = entrées ouvertes. voir § 4.5.2
I	LED rouge entrées exclues	Éteint = toutes entrées incluses. Allumée = entrées exclues. voir § 4.5.3
L	LED rouge mémoire alarmes	Éteinte = aucune alarme. Allumée = mémoire d'alarme. voir § 4.5.4
M	LED rouge mémoire sabotages	Éteinte = aucune sabotage. Allumée = mémoire des sabotages. voir § 4.5.4

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies
N	LED verte l'état du système	Allumée = système totalement activé. Éteinte = système totalement désactivé. Clignotante = système partiellement activé. voir § 4.5.2
O	Flèches	Elles permettent de parcourir les options des menus et de modifier les valeurs de certains paramètres.
P	Touche MENU	Elle permet d'accéder au menu.
Q	Touche ESC	Elle permet de retourner au niveau de menu supérieur.
R	Touche OK	Elle sert à confirmer le code d'accès ou d'autres données saisies ; elle permet également de confirmer l'option sélectionnée dans un menu et de passer au sous-menu respectif.
S	Couvercle	Il protège les touches numériques.

1.2 LECTEUR CLE ELECTRONIQUE DK500M-E ET DE PROXIMITE DK500M-P



	Description	Utilisation ou indications fournies
1 2 3 4	LED (verte) état secteurs associés	Éteint = tous les secteurs associés à la LED sont hors service Allumé = tous les secteurs associés à la LED sont actifs Clignotante = au moins un secteur associé à la LED est actif
A	LED rouge Résumé alarmes et indications	Éteint = aucune communication pour les secteurs associés au lecteur Allumé = communication de alarme mémorisé pour les secteurs associés au lecteur ou de sabotage ou panne système (le LED s'éteint à la successive mise en service du système, si entre-temps l'alarme est cessé ou tant que la panne n'est pas réparée). Clignotant = présence d'au moins une entrée ouverte entre les secteurs associés au lecteur. (*) Il y a simultanément des alarmes ou des pannes et entrées ouvertes, la LED est allumée fixe. En général, l'allumage de cette LED invite à contrôler sur le clavier du système les détails de la communication.
B	Serrure ou Transpondeur	DK500M-E : Trou d'introduction de la clé électronique DK50 DK500M-P : Détecteur pour la clé de proximité DK30


(*) Note: Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

2 CODES D'ACCÈS


Ce chapitre décrit en détail les programmations nécessaires pour mettre en marche le système MP508 au terme de la procédure d'installation physique des dispositifs.

2.1 CODES D'ACCÈS AU SYSTÈME

Pour gérer le système MP508 il est possible d'utiliser jusqu'à 32 codes d'accès différents : 1 Technique, 1 Principal et 30 Utilisateurs. Le code d'accès est librement programmable, avec une longueur variable d'un minimum de 4 à un maximum de 6 chiffres, et sur la base de son type, le garantit l'accès à des fonctions déterminées du système. Chaque utilisateur peut changer à volonté son propre code d'accès, en tenant présent qu'automatiquement le système lui assignera aussi un code pour la fonction sous contrainte, égal à celui choisi + 1 (par exemple, si on choisit 789456 le code sous contrainte sera 789457).

 **Conseil** : il est préférable que tous les utilisateurs, y compris le Principal et le Technique, changent leurs codes avant de mettre en service le système.

Le code Principal est toujours habilité et c'est l'unique code autorisé à l'habilitation des autres codes ; en outre, avec le code Principal, il est possible de reporter les autres codes d'accès à la valeur définie en usine (en cas d'oubli).
Le code d'accès saisi est confirmé avec la touche **OK**.

 **Attention** : si un utilisateur quelconque saisit son code, l'installateur qui éventuellement était habilité est automatiquement désactivé ; la même chose se produit lors de l'introduction d'une clé électronique ou de proximité.

2.1.1 Codes prédéfinis

Type de code	Code prédéfini	Secteurs associés	Habilité
Technique	000000	Tous	Oui
Principal	111111	Tous	Oui
Utilisateur (2 ÷ 31)	000020-000310	Programmable	Non

La centrale sort de l'usine avec le code installateur habilité, qui est automatiquement désactivé à la première saisie d'un autre code valide.

2.1.2 Introduction d'un code non valide

Si on saisit 4 fois de suite un code d'accès non valide, la centrale interprète le fait comme une tentative de sabotage puis génère une alarme sabotage en activant toutes les sorties d'alarme sabotage prédisposées et les éventuels appels téléphoniques pour faux code.

Dès que le code correct a été saisi, le décompte des codes erronés est mis à zéro.

2.1.3 Accès aux fonctions

Les différentes fonctions du système MP508 sont recueillies dans 4 Menus distincts :

MENU A ACCES LIBRE

Les diverses fonctions du système MP508 sont recueillies dans 4 Menus distincts:

- Écoute et enregistrement du Message de service (suit introduction code)
- Visualisation des pannes
- Visualisation de l'état de pré-insertion du Programmeur Horaire
- Visualisation de la liste des entrées ouvertes
- Visualisation de la liste des entrées exclues (suit introduction code)
- Consultation de la Mémoire alarmes
- Consultation de la Mémoire sabotages
- Configuration de la phrase visualisée au repos "Info afficheur" (suit introduction d'un code) (*)
- Réglage du volume du buzzer
- Réglage du contraste de l'afficheur
- Réglage du rétro éclairage de l'afficheur

MENU MASTER

- On accède en tapant le code Master, confirmé par OK, et en appuyant la touche MENU; prévoit les fonctions suivantes:
- Mise en service / partialisations système
- Mise hors service système
- Visualisation état système
- Visualisation historique événements
- Exclusion / inclusion entrées
- Configuration Date et Heure
- Modification du code personnel
- Configurations utilisateurs
- Configurations et programmation clés
- Configurations du Programmeur Horaire

- Habilitation / désactivation technicien et utilisateurs (*)
- Habilitation / désactivation clés (*)
- Habilitation / désactivation accès lointain (*)
- Test entrées
- Test sorties
- Test batterie
- Tests téléphoniques
- Saisie / modification numéros de téléphone
- Écoute messages vocaux
- Messages SMS

MENU UTILISATEUR

On accède en tapant un code utilisateur valable, confirmé avec OK, et en appuyant la touche MENU; Il prévoit les fonctions suivantes:

- Mise en service / partialisations système
- Mise hors service système
- Visualisation état système
- Visualisation historique événements
- Exclusion / inclusion entrées
- Modification du code personnel
- Modification du propre nom (*)

(*) Fonction accessible seulement à système mis hors service.

Quelques fonctions sont accessibles également à distance au moyen de téléphone, à travers un menu avec guide vocal :

MENU A GUIDE VOCAL (voir § 7.5)

On accède au moyen de téléphone à touches DTMF; la saisie du code Master est demandée et prévoit les fonctions suivantes:

- Mise en service / mise hors service secteurs
- Actionnement de sorties
- Écoute ambiante
- Exclusion / inclusion entrées
- Demande de résumé état système

3 ALARMES, ÉVÈNEMENTS ET SIGNALISATIONS

3.1 DESCRIPTION DES ALARMES ET DES ÉVÈNEMENTS

Le système MP508 gère différentes typologies d'alarme, qui sont illustrées ci-après avec leurs caractéristiques distinctives.

3.1.1 Alarme intrusion

C'est l'alarme du système anti-intrusion. Le système MP508 gère une alarme intrusion pour chaque secteur à qui peuvent être associés leurs propres actionneurs de sortie, comme les sirènes.

Sont prévues diverses possibilités pour déterminer quand les entrées intrusion doivent générer une Alarme : individuellement ou regroupés entre elles (ex. combinés en AND, suite à double déclenchement, selon un déterminé parcours, ...) - voir "Programmation des entrées".

Note: En activant la fonction de "Comptage alarme" il est possible de déterminer le nombre maximum d'alarmes provoqué par un détecteur pendant une journée et tant que le secteur de pertinence est activé.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Intrusion est ouverte et qu'au moins un secteur associé à celle-ci avec la fonction OU est activé. • Une entrée Intrusion est ouverte et tous les secteurs associés à celle-ci avec la fonction ET sont activés.
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées Intrusion comme Intrusion / Sabotage qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS, modem ou numérique du message d'Alarme intrusion respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements. • Dans la Mémoire temporaire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. • Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Le Temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La saisie d'un code valide dans le clavier ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • L'introduction d'une clé valide. • Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée clé ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.2 Pré alarme

Dans le système anti-Intrusion la Pré-alarme peut être utilisée, par exemple, pour faire sonner un buzzer à chaque fois que les détecteurs d'une zone externe, comme une cour, détectent la présence d'une personne.

Capitolo 1 Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Pré alarme est ouverte et qu'au moins un secteur associé à celle-ci avec la fonction OU est activé. • Une entrée Pré alarme est ouverte et tous les secteurs associés à celle-ci avec la fonction ET sont activés.
Capitolo 2 Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme pré alarme qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le communicateur pour l'envoi modem ou numérique du relatif message de Pré-alarme (si programmé)
Capitolo 3 Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements. • Dans la Mémoire temporaire des alarmes.
Capitolo 4 Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. • Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Capitolo 5 Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Le Temps de pré alarme.
Capitolo 6 Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La saisie d'un code valide dans le clavier ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • L'introduction d'une clé valide. • Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée clé ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement.

3.1.3 Alarme sabotage

C'est l'alarme qui est générée si quelqu'un tente de saboter le système. C'est toujours actif (24H) et est temporairement mis hors service en mettant le système dans l'état de maintenance.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une auto protection (centrale, claviers) est ouvert. • La ligne SAB de la centrale ou des extensions est ouverte ou déséquilibrée. • Une entrée en double équilibrage est déséquilibrée (court-circuit ou fils coupés). • Une entrée programmée comme sabotage est ouverte. • Un dispositif connecté au bus ne répond pas plusieurs fois consécutives. • L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Sabotage et Intrusion / Sabotage qui ont au moins un secteur en commun (en cas d'entrées double équil.). Dans les autre cas, elle déplace les sorties sabotage indépendamment des secteurs. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS, modem ou numérique du message d'Alarme sabotage respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des événements. • Dans la Mémoire temporaire des sabotages.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers. • Sur les lecteurs
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Le Temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La saisie d'un code valide sur le clavier. • L'introduction d'une clé valide. • Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé. • Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.4 Alarme code faux

C'est l'alarme qui est générée quand quelqu'un tente d'identifier un code valable pour mettre hors service le système. Elle est toujours active (24H) et est temporairement mis hors service en mettant le système dans l'état de maintenance.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Un code non valide est introduit 4 fois consécutives (le décompte se met à zéro lors de la saisie d'un code valide). • L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées Sabotage et Intrusion/Sabotage ayant au moins un secteur en commun avec le clavier sur lequel a été saisi le code faux. • Le transmetteur pour l'envoi modem ou numérique, du message détaillé de code faux respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des événements. • Dans la Mémoire temporaire des sabotages.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec celui sur lequel le code faux a été saisi. • Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec celui sur lequel le code faux a été saisi.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Le Temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La saisie d'un code valide sur le clavier. • L'introduction d'une clé valide. • Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé. • La commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.5 Alarme panique

C'est une alarme que peut faire déclencher l'utilisateur quand il se trouve en situations de danger. Elle est toujours active (24H) et est temporairement mise hors service en mettant le système à l'état de maintenance.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Panique est ouverte. • L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Panique ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le transmetteur pour l'envoi vocal ,modem ou numérique du message d'Alarme panique respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des événements. • Dans la Mémoire temporaire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. • Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Le Temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La saisie d'un code valide sur le clavier. • L'introduction d'une clé valide. • Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé. • Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.6 Alarme panique silencieuse

C'est une alarme que peut faire déclencher l'utilisateur quand il se trouve en situations de danger et ne doit pas attirer l'attention du malfaiteur. Elle est toujours active (24H) et est temporairement mise hors service en mettant le système dans l'état de maintenance.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none">• Une entrée Panique silencieux est ouverte• La touche fonction sur clavier panique silencieux est appuyée pendant au moins 3 secondes• L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">• Les sorties programmées comme Panique silencieuse ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été pressée.• Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'alarme panique respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none">• Dans l'Historique des évènements.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none">• Le temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none">• La saisie d'un code valide sur le clavier.• L'introduction d'une clé valide.• Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé.• Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.7 Alarme sous contrainte

C'est une alarme que peut déclencher l'utilisateur quand il est contraint par un malfaiteur à mettre hors service le système. Elle est toujours active (24H) et est temporairement mise hors service en mettant le système dans l'état de maintenance.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none">• Une entrée sous contrainte est ouverte.• Un code sous contrainte (code + 1) est saisi sur le clavier.• L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">• Les sorties programmées comme sous contrainte ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont généré l'évènement.• Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'Alarme sous contrainte respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none">• Dans l'Historique des évènements.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none">• Un temps fixe de 30 secondes.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none">• La saisie d'un code valide sur le clavier.• L'introduction d'une clé valide.• Une commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé.• Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique.

3.1.8 Alarme secours

Le système MP508 offre la possibilité de générer des indications de service pour la "demande de secours" en cas d'actionnement d'un bouton-poussoir dédié ou en cas de manque de mouvement dans les environnements.

Note : La "demande de secours" doit être considérée seulement une fonction auxiliaire du système anti-intrusion, par conséquent le système MP508 ne peut être utilisé comme système de télé secours selon les réglementations en vigueur

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none">• Une entrée Secours est ouverte.• Une entrée absence de Mouvement n'est pas ouverte (tous les 12 heures).• La touche du clavier associée à la fonction secours est pressée pendant plus de 3 secondes. L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">• Les sorties programmées comme Secours ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été pressée.• Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS modem ou numérique du message d'alarme secours respectif (si programmé).; avec l'envoi vocal, au terme du message est activé en automatique l'écoute (voir §3.10)
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none">• Dans l'historique des évènements.• Dans la mémoire temporaire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none">• Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont généré l'évènement.• Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont généré l'évènement.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none">• Le temps d'alarme secours.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none">• La saisie d'un code valide sur le clavier.• L'introduction d'une clé valide.• Le commande de désactivation des secteurs provenant d'une entrée Clé.• Le commande DTMF "12" de désactivation à la suite d'un appel téléphonique après avoir fermé la session d'écoute ambiante, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours

3.1.9 Alarme incendie

Le système MP508 offre la possibilité de gérer des détecteurs incendie (fumée, boutons-poussoirs, ...) en les raccordant aux entrées opportunément programmés, pour générer des indications de service de type "alarme incendie".


Note : L'"alarme incendie" doit être considérée uniquement une fonction auxiliaire du système anti-intrusion, par conséquent le système MP508 ne peut être utilisé comme système de détection anti-incendie selon les réglementations en vigueur.

Pour réaliser un système qui réponde pleinement aux conditions requises d'un système de détection anti-incendie on invite à consulter le catalogue général Elkron à la section Anti-incendie.

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée incendie est ouverte. • La touche du clavier associée à la fonction incendie est pressée pendant plus de 3 secondes. L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été pressée. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS modem ou numérique du message d'Alarme incendie respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements. • Dans la Mémoire temporaire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont généré l'évènement. • Sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont généré l'évènement.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Tant qu'une entrée de Réinitialisation de l'alerte incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée incendie en alarme ou avec le clavier qui a généré l'évènement restera ouverte.

3.1.10 Évènement de réinitialisation de l'alerte incendie

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée de raz incendie est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> • Pendant 1 seconde, les sorties programmées comme raz incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'historique des évènements.
En plus...	<ul style="list-style-type: none"> • Il termine l'Alarme incendie respectives. • Il réinitialise la Mémoire temporaire de l'alarme incendie. • Il éteint les LED sur les claviers et sur les lecteurs signalant l'évènement.

 **Attention:** En cas de communication "alarme incendie" et le reset manuel successif de l'alarme, il est nécessaire de rétablir les conditions ambiantes du local où s'est produite l'alarme et vérifier que le détecteur est à nouveau armé pour pouvoir détecter une nouvelle situation d'alarme.

3.1.11 Évènement Technique type 1

Le système MP508 offre la possibilité de gérer quelques fonctions de domotique (mise en service du chauffage, gestion de l'irrigation du jardin, etc.) à travers les "événements technologiques" de type 1, 2 et 3, l'"événement ouvre-porte" et l'"événement éclairage".

Les "événements technologiques" et "éclairage" sont toujours en service (24H) tandis que l'"événement ouvre-porte" est actif quand les secteurs sont hors service

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Technique de type 1 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Technique de type 1 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS, modem ou numérique du message de Service technique respectif (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements.
Il dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Tant qu'au moins une des entrées programmées comme Technique type 1 ayant au moins un secteur en commun avec la sortie restera ouverte.

3.1.12 Évènement Technique type 2

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Technique de type 2 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme technique de type 2 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, SMS, modem ou numérique du message de Service technique respectif (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements.
Il dure...	<ul style="list-style-type: none"> • 1 seconde.

3.1.13 Évènement Technique type 3

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Technique de type 3 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les sorties programmées comme Technique de type 3 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le communicateur pour l'envoi vocal, SMS, modem ou numérique du relatif message de Service technologique (si programmé)
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements.
Il dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à ce qu'un code valide soit saisi sur le clavier et que toutes les entrées programmées comme Technique type 3 ayant au moins un secteur en commun reviennent au repos.

3.1.14 Évènement Ouvre-porte

généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Intrusion appartenant à un ou plusieurs secteurs est ouverte à auquel a été habilitée la fonction complémentaire Ouvre-porte. Tous les secteurs associés à l'entrée doivent être hors service. • Une clé programmée est insérée comme "contrôle accès" associée à un ou plusieurs secteurs. Tous les secteurs associés à la clé doivent être hors service.
active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées Ouvre-porte associées à au moins un secteur de l'entrée ou de la clé.
est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'historique des évènements seulement dans le cas d'actionnement provoqué par une clé
dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Environ 2 secondes

3.1.15 Évènement Éclairage

généré si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée Intrusion appartenant à un ou plusieurs secteurs est ouverte, à laquelle a été habilitée la fonction complémentaire Éclairage.
Active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées Éclairage associées à au moins un secteur de l'entrée.
Dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Environ 3 minutes

3.1.16 Alarme panne provenant de l'entrée Panne

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • Une entrée programmée comme Panne est ouverte. L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Panne ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a généré l'évènement. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du relatif message panne respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements. • Dans la liste des pannes et anomalies
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Par la LED jaune de panne sur les claviers. • Par la LED rouge sur les lecteurs.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • La fermeture de l'entrée programmée comme Panne.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> • Active le transmetteur pour l'envoi, numérique du relatif message de fin alarme en panne (si programmé) • Éteint la LED de panne sur les claviers et sur les lecteurs. • Mémorise la fin de la panne dans l'historique des évènements. • Désactive les sorties programmées comme panne.

3.1.17 Alarme panne téléphonique

Elle est déclenchée...	<p>Sur la ligne RTC :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après 3 tests RTC automatiques consécutifs manqués. • Si, avec le contrôle des tonalités activé, suite à un évènement à envoyer, lorsque la ligne téléphonique est occupée, la tonalité d'invitation à numéroté n'est pas détectée 3 fois consécutives. <p>Sur le canal GSM :</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas d'absence continue de champ. • En cas de code PIN erroné. • En cas de SIMCARD manquante ou en cas de crédit épuisé. <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).</p>
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Panne téléphonique. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'Alarme panne téléphonique respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des évènements. • Dans la liste des pannes et anomalie
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Par la LED jaune de panne sur les claviers. • Par la LED rouge sur les lecteurs.

Elle s'interrompt avec...	<p>Sur la ligne RTC :</p> <ul style="list-style-type: none"> La résolution de la panne téléphonique, c'est-à-dire avec un appel réussi réalisé sur la ligne RTC, ou bien avec un test RTC automatique réussi. <p>Sur le canal GSM :</p> <ul style="list-style-type: none"> Un appel téléphonique réussi réalisé sur le canal GSM, ou bien avec le retour du champ.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> Active le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message de fin d'alarme panne téléphonique respectif (si programmé). Éteint la LED de panne sur les claviers et sur les lecteurs. Mémorise la fin de la panne téléphonique dans l'Historique des événements. Désactive les sorties programmées comme panne téléphonique.

3.1.18 Alarme panne LAN

génééré.	<ul style="list-style-type: none"> Après 3 tentatives consécutives d'envoi de l'événement sur le canal LAN Ethernet ratées L'alarme est générée indépendamment de l'état des secteurs (24h)
Active...	<ul style="list-style-type: none"> Le communicateur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du relatif message de Alarme panne LAN (en vocal est envoyé le message "<i>panne système</i>").
est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> Dans l'Historique des événements Dans la liste des pannes et anomalie
est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> Avec la LED jaune panne sur les claviers Avec la LED rouge sur les lecteurs
S'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> Le rétablissement de la panne LAN, c'est-à-dire avec une communication sur le canal LAN Ethernet réussie
après la résolution du problème la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> Met en service le communicateur pour l'envoi numérique du relatif message de fin d'alarme panne LAN (si programmé) Eteint la LED panne sur claviers et lecteurs Mémorise dans l'Historique des événements la fin de panne LAN

Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure

3.1.19 Alarme panne système

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> Une anomalie sur les tensions d'alimentation du système se produit Une anomalie sur le dialogue des dispositifs se produit Une anomalie de la CPU se produit L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> Les sorties programmées comme panne système. Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'Alarme panne système respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> Dans l'Historique des événements. Dans la liste des pannes et anomalies
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> Par la LED jaune de panne sur les claviers. Par la LED rouge sur les lecteurs.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> La résolution du problème.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> Active le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message de fin d'alarme panne respectif (si programmé). Éteint la LED de panne sur les claviers et sur les lecteurs. Mémorise la fin de la panne dans l'historique des événements. Désactive les sorties programmées comme panne système.

3.1.20 Événement absence réseau

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> La tension secteur manque durant un temps inférieur au Temps d'absence réseau programmé. L'événement est déclenché indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> Dans l'Historique des événements.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> Par l'extinction de la LED verte de présence de tension secteur sur les claviers. Par l'extinction de la LED « POWER » sur la carte de la centrale.
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> Le retour de la tension secteur.
Une fois la tension secteur revenue, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> Rallume la LED verte de présence de tension secteur sur les claviers. Rallume la LED « POWER » sur la carte de la centrale. Mémorise la fin de l'absence de tension secteur dans l'historique des événements.

Pour d'autres informations, voir Manuel Installation.

3.1.21 Alarme absence continue de tension secteur

Elle est déclenchée...	<ul style="list-style-type: none"> • À la suite de l'Événement absence de tension secteur, si celle-ci manque pendant un temps supérieur ou égal au Temps programmé d'absence réseau. • L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées comme Absence réseau. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'Alarme absence réseau respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des événements.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les claviers, comme l'Événement absence réseau • Avec la LED rouge sur les lecteurs
Elle s'interrompt avec...	<ul style="list-style-type: none"> • Le retour de la tension secteur pendant au moins 5 minutes consécutives.
5 minutes après le retour de la tension secteur, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> • Active le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message de fin d'alarme absence réseau respectif (si programmé). • Mémorise la fin de l'absence réseau dans l'Historique des événements. • Désactive les sorties programmées comme Absence réseau.

Pour d'autres informations, voir Manuel Installation.

3.1.22 Alarme batterie basse

Elle est déclenchée si...	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie de la centrale est reconnue comme déchargée ou absente. • L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24 h).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées batterie basse. • Le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message d'Alarme batterie basse respectif (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'Historique des événements.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> • Par le clignotement de la LED verte de présence réseau / charge de batterie sur les claviers. • Avec la LED rouge sur les lecteurs
Une fois la charge de la batterie rétablie, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> • Désactive les sorties programmées batterie basse. • Active le transmetteur pour l'envoi vocal, modem ou numérique du message de fin d'alarme de batterie basse respectif (si programmé). • Rétablit la signalisation de Batterie chargée sur les claviers (LED verte allumée fixe). • Mémorise la fin de l'état de batterie basse dans l'Historique des événements.

Pour d'autres informations, voir Manuel Installation.

3.1.23 Événement Maintenance

généralisé si...	<ul style="list-style-type: none"> • on accède au menu "Maintenance" • L'état de maintenance est activé
active...	<ul style="list-style-type: none"> • Le communicateur pour l'envoi modem ou numérique du relatif message de Maintenance (si programmé)
est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> • Avec la LED rouge de maintenance sur les claviers
inhibe...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties d'alarme • Le communicateur pour l'envoi vocal, modem ou numérique des appels d'alarme
est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'historique des événements (début maintenance)
dure...	<ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à ce qu'on reste dans le menu "Maintenance", si l'état de maintenance n'avait pas été activé • A la fermeture de l'auto protection de la Centrale, si l'état de maintenance avait été activé

Pour d'autres informations, voir Manuel Installation.

3.1.24 Événement exclusion entrées

généralisé si...	<ul style="list-style-type: none"> • Sont exclues manuellement des entrées • Si le système auto-exclut des entrées ouvertes au moment de la mise en service (si programmé) • Si le système exclut des entrées pour dépassement du "comptage alarmes" (si programmé)
active...	<ul style="list-style-type: none"> • Les sorties programmées Input exclues qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée exclue • le communicateur pour l'envoi modem ou numérique du message relatif d'Entrée exclue (si programmé)
est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> • Avec la LED rouge des entrées exclus sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée exclue
est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'historique des événements • Dans la liste des entrées exclues
Lors de la nouvelle saisie des entrées, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> • Met en service le communicateur pour l'envoi modem ou numérique du relatif message de Entrée inclus (si programmé) • Mémorise dans l'historique des événements la nouvelle saisie de l'entrée • Met hors service les sorties programmées Input exclue associées aux secteurs qui n'ont plus aucune entrée exclue • Eteint la LED rouge d'entrées exclues sur les claviers associés aux secteurs qui n'ont plus aucune entrée exclue

3.2 SIGNALISATIONS ACOUSTIQUES

Il est possible d'activer les signalisations suivantes sur les avertisseurs sonores des claviers.

3.2.1 Signalisation du Temps d'entrée / sortie

Elle est générée si...	<ul style="list-style-type: none">s'active/met hors service Un ou plusieurs secteurs associés aux claviers ayant ce service habilité s'activent.
Elle dure...	<ul style="list-style-type: none">Le Temps d'entrée / sortie. des secteurs ou pour le temps de retard de l'entrée retardée
Elle est activée sur...	<ul style="list-style-type: none">Les claviers habilités et associésLes sorties programmées Buzzer qui ont au moins un secteur en commun avec la mise en service.

3.2.2 Préavis d'activation

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none">Le Temps de préavis programmé pour l'exécution d'une commande d'activation des secteurs par le programmeur horaire est activé.
Il dure...	<ul style="list-style-type: none">Jusqu'à l'activation des secteurs ou jusqu'à l'introduction d'un retard.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none">Les claviers habilités et associés. avec un bip à la minuteLes sorties programmées Préavis saisie qui ont au moins un secteur en commun avec la mise en service

3.2.3 Carillon

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none">Une entrée dont la fonction auxiliaire carillon a été habilitée est ouverte et si tous les secteurs auxquels elle est associée sont désactivés.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none">Les claviers habilités et associés avec 2 bips consécutifsPendant 1 seconde les sorties programmées Gong qui ont au moins un secteur en commun

3.3 SIGNALISATIONS VOCALES

Utilisables seulement avec les claviers vocaux KP500DV.

3.3.1 Message d'Activation / Désactivation

Il est généré si...	<ul style="list-style-type: none">Un ou plusieurs secteurs sont activés ou désactivés au moyen d'un clavier vocal.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none">Les claviers habilités à ce service.
La phrase suivante est émise...	<p>En cas de mise en service :</p> <ul style="list-style-type: none">« <i>Activation réussie</i> » suivie des affectations vocales enregistrées pour chacun des secteurs activés. <p>En cas de mise hors service :</p> <ul style="list-style-type: none">« <i>Désactivation</i> » suivie des affectations vocales enregistrées pour chacun des secteurs désactivés. <p>En cas de non activation d'un ou plusieurs secteurs :</p> <ul style="list-style-type: none">« <i>Echec d'activation</i> » suivie des affectations vocales enregistrées pour chacun des secteurs qu'il n'a pas été possible d'activer, « <i>entrée n</i> » qui a empêché l'activation du secteur suivi de son éventuelle affectation vocale. <p>En cas d'activation avec exclusion automatique des entrées ouvertes :</p> <ul style="list-style-type: none">« <i>Activation réussie</i> » suivie des affectations vocales enregistrées pour chacun des secteurs activés, « <i>entrée n ouverte</i> » suivi de son éventuelle affectation vocale.
Il s'interrompt...	<ul style="list-style-type: none">En appuyant sur la touche ESC.

4 GESTION DU SYSTÈME

4.1 ACTIVATION

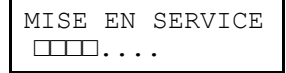
Le système peut être activé soit totalement, soit partiellement. L'activation avec le clavier est plus flexible, tandis que celle avec la clé électronique ou de proximité est plus simple et immédiate.

Si au moment de l'activation, il y a des entrées ouvertes, le système se comporte selon ce qui a été programmé (secteur de type standard, exclusion automatique ou blocage de l'activation).

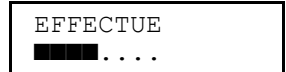
4.1.1 Activation totale avec le clavier

Pour activer la totalité du système anti-intrusion, faire ce qui suit :


1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou un code utilisateur valide.
2. Appuyer sur la touche **ON***.
3. L'afficheur montre un petit carré vide pour chaque secteur existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés noirs indiquent que le secteur est déjà activé. L'avertisseur sonore signale l'activation en cours. Pour sortir sans activer, appuyer sur la touche **ESC**.
4. Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent noirs, indiquant les secteurs qui ont été activés. Si on veut accélérer la procédure, appuyer à nouveau sur la touche **ON***, l'activation sera immédiate.
5. L'afficheur revient automatiquement à l'affichage standard après une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur la touche **ESC**.




MISE EN SERVICE
□□□□



EFFECTUEE
■□□□

 **Attention** : Si à la place du petit carré vide apparaît un "O", cela signifie que dans ce secteur est présente au moins une entrée ouverte. Voir dans le détail de quelle entrée il s'agit à l'aide de la rubrique du menu «ENTRÉES OUVERTES». et la refermer ou l'exclure.


 **Attention** : avec cette procédure, un utilisateur active seulement les secteurs de sa compétence, et pas nécessairement la totalité.

Note: Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

4.1.2 Activation totale par clé électronique ou de proximité

Pour activer les secteurs au travers d'un lecteur, faire ce qui suit :

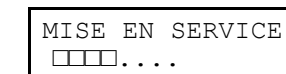
1. Introduire la clé électronique dans son lecteur, ou bien approcher la clé de proximité du transpondeur du lecteur de proximité.
2. Les LED correspondantes aux secteurs associés à la clé commencent à clignoter, enlever ou éloigner ensuite la clé.
3. Peu après, les LED se mettent à clignoter puis deviennent vertes et cessent de clignoter, indiquant que les secteurs ont été activés.

 **Attention** : une seule clé peut être associée à l'ensemble des secteurs, tandis qu'un lecteur peut être associé à 4 secteurs maximum. Cela signifie que si une installation prévoit 8 secteurs, il faudra deux lecteurs pour activer la totalité du système.

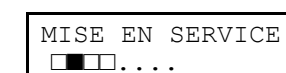
4.1.3 Activation partielle avec le clavier

Pour activer partiellement l'installation, faire ce qui suit :


1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou un code utilisateur valide.
2. Appuyer sur la touche **ON***.
3. L'afficheur montre un petit carré vide pour chaque secteur existant et désactivé, associé au clavier et au code. Les éventuels petits carrés noirs indiquent que le secteur est déjà activé. Pour sortir sans activer, appuyer sur la touche **ESC**.
4. tandis que l'avertisseur du clavier sonne, saisir avec le clavier le nombre de secteurs à activer : les petits carrés respectifs deviennent noirs.
5. Appuyer de nouveau sur la touche **ON*** ; la LED d'état s'allume et clignote et les secteurs sélectionnés sont activés.
6. L'afficheur revient automatiquement à l'affichage standard après une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur la touche **ESC**.



MISE EN SERVICE
□□□□



MISE EN SERVICE
■□□□

 **Attention** : Si à la place du petit carré vide apparaît un "O", cela signifie que dans ce secteur est présente au moins une entrée ouverte. Voir dans le détail de quelle entrée il s'agit au moyen de la rubrique du menu «ENTRÉES OUVERTES» et la refermer ou l'exclure.

Note : Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

4.1.4 Activation partielle par clé électronique ou de proximité

Pour activer partiellement l'installation, faire ce qui suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur, ou bien approcher la clé de proximité du transpondeur du lecteur de proximité.
2. Quand les LED correspondantes aux secteurs associés à la clé commencent à clignoter, maintenir la clé en position.
3. Après quelques secondes, les LED commencent à clignoter en séquence, fournissant les différentes configurations possibles.
4. Quand la condition désirée est présente, enlever ou éloigner la clé, en confirmant la condition visualisée.
5. Peu après, les LED deviennent vertes et cessent de clignoter, indiquant que les secteurs ont été activés.

4.2 DÉSACTIVATION

4.2.1 Désactivation totale avec le clavier

Pour désactiver la totalité de l'installation, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou un code utilisateur valide.
2. Appuyer sur la touche **OFF#**.
3. Sur l'afficheur apparaît un petit carré noir pour chaque secteur existant et activé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés vides indiquent que le secteur est déjà désactivé. L'avertisseur sonore signale la désactivation en cours. Pour sortir sans désactiver, appuyer sur la touche **ESC**.
4. Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent blancs, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Si on veut accélérer la procédure, appuyer à nouveau sur la touche **OFF***, la désactivation sera immédiate.
5. L'afficheur revient automatiquement à l'affichage standard après une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur la touche **ESC**.

MISE HORS SERV.
■ ■ ■ ■

EFFECTUEE
□ □ □ □



Attention : avec cette procédure, un utilisateur désactive seulement les secteurs de sa compétence, et pas nécessairement la totalité.

4.2.2 Désactivation totale par clé électronique ou de proximité

Pour désactiver les secteurs au travers d'un lecteur, faire ce qui suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur, ou bien approcher la clé de proximité du transpondeur du lecteur de proximité.
2. Les LED correspondantes aux secteurs associés à la clé s'éteignent, enlever ou éloigner ensuite la clé.
3. Les éventuelles LED qui restent allumées indiquent que les secteurs sont encore activés mais qu'ils ne peuvent être désactivés avec la clé utilisée.



Attention : une seule clé peut être associée à l'ensemble des secteurs, tandis qu'un lecteur peut être associé à 4 secteurs au maximum. Cela signifie que si une installation prévoit 8 secteurs, il faudra deux lecteurs pour activer la totalité du système.



Note : le n'est pas possible d'effectuer la désactivation partielle avec les lecteurs puisqu'à l'introduction / approche de la clé, tout est désactivé ; à ce point, il est cependant possible, en maintenant la clé en position, de passer à l'activation partielle en sélectionnant les secteurs désirés.

4.2.3 Désactivation partielle avec le clavier

Pour désactiver partiellement l'installation, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou un code utilisateur valide.
2. Appuyer sur la touche **OFF#**.
3. Sur l'afficheur apparaît un petit carré noir pour chaque secteur existant et activé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés vides indiquent que le secteur est déjà désactivé. L'avertisseur sonore signale la désactivation en cours. Pour sortir sans désactiver, appuyer sur la touche **ESC**.
4. Saisir avec le clavier le nombre de secteur à désactiver : la LED d'état clignote et les petits carrés respectifs deviennent vides.
5. Appuyer à nouveau sur la touche **OFF#**, les secteurs sélectionnés sont désactivés.
6. L'afficheur revient automatiquement à l'affichage standard après une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur la touche **ESC**.

MISE HORS SERV.
■ ■ ■ □

EFFECTUEE
□ □ ■ □

4.2.4 Désactivation sous coercition (anti-cambriolage)

Quand on est menacé par un malfaiteur, et que sa propre vie est en danger, il est possible de désactiver le système anti-intrusion en activant en même temps l'alarme coercition, qui fait envoyer par le transmetteur les messages d'alarme programmés, sans faire sonner les sirènes. Pour désactiver le système sous coercition, le suffit d'incrémenter d'une unité son code utilisateur. Par exemple, si le code utilisateur est 000021, le suffira de saisir 000022 ; Si votre code est seulement 29 saisir 30, si c'est 39 vous tapez 40, etc...

Touches de fonction à accès direct

Le clavier possède 3 touches préprogrammées pour les alarmes suivantes :

- incendie



- secours



- panique silencieuse



En appuyant sur chaque touche pendant au moins 3 secondes, la centrale génère l'évènement correspondant sans qu'il soit nécessaire de saisir un code.

Si on utilise des claviers vocaux KP500DV il est également possible de mettre en service l'écoute automatique à fin appel de secours.

Note : Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

4.3 BLOCAGE DES ALARMES EN COURS

Les modalités d'interruption d'une alarme sont illustrées dans la section 2.1 *Alarmes. réseau* ni toutefois que :

- la plupart des alarmes s'interrompent en saisissant sur le clavier un code valide ;
- le cycle des appels d'alarme vocaux / SMS peut être interrompu par le téléphone qui a reçu l'appel en saisissant les chiffres « 1 2 » à la fin du message et après avoir entendu le bip (il faut que le téléphone utilise un clavier DTMF à tonalité) ; pour les appels vocaux de demande de secours, le code de bloc "12" peut être tapé après avoir fermé la session d'écoute ambiante, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours;
- le cycle des appels d'alarme peut également être interrompu en saisissant un code valide sur le clavier de l'installation si celui-ci est introduit dans les 30 premières secondes et à condition que le retard d'appel soit habilité (voir paragraphe 3.14.21 *Retard d'appel.*)

Les appels vocaux et SMS pour les événements d'intrusion peuvent être interrompus aussi à la désactivation des secteurs associés aux numéros de téléphone programmés pour l'envoi de ces événements. Cette prestation peut être utile par exemple en cas de fausses alarmes. réseau ni que l'appel ponctuel effectué sur le premier numéro de téléphone disponible ne peut être interrompu et continue sur ce numéro jusqu'à la fin des tentatives. Les appels ultérieurs sur les éventuels numéros successifs ne seront toutefois pas effectués.

4.4 INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU SYSTÈME

4.4.1 Masquage sur claviers et lecteurs

Le masquage est une fonction qui permet de cacher l'état du système. Si la fonction de masquage est activée, l'état du système (activé ou désactivé) n'est pas visualisé directement avec les LED et l'afficheur du clavier, ni avec les LED des lecteurs de clé électronique ou de proximité intégrant un transpondeur. La fonction de masquage est configurée par le TECHNIQUE en phase d'installation et peut être paramétrée différemment pour chaque clavier ou chaque lecteur. L'état du système peut de toute façon être contrôlé en saisissant un code valide sur le clavier ou bien en utilisant une clé électronique ou à transpondeur valide (voir à ce sujet les paragraphes relatifs à l'activation et désactivation du système au moyen d'une clé).

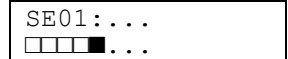
4.4.2 Visualiser l'état du système

L'état du système est indiqué par la LED résumé présente sur les claviers et sur les lecteurs.

Chaque utilisateur, y compris le PRINCIPAL et le TECHNIQUE, peut visualiser en détail l'état du système dans la partie de sa compétence (ils ne pourront visualiser que les secteurs sur lesquels ils peuvent travailler).

Pour visualiser l'état du système, saisir son propre code, puis **MENU** et sélectionner la rubrique «ÉTAT SYSTÈME» et confirmer en appuyant la touche **OK**.

Sur la 2ème ligne de l'afficheur apparaissent des symboles graphiques en correspondance des chiffres 1 ÷ 8 présents sur le masque;




La signification est:

- = le secteur est mis hors service
- 0 = le secteur est mis hors service avec une ou plus entrées ouvertes (*)
- = le secteur est actif
- .

(*) Note: Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

Avec les touches ◀ et ▶ on peut se déplacer parmi les secteurs, dont la dénomination apparaîtra sur la ligne supérieure.

 **Remarque** : si vous le désirez, il est possible d'activer l'affichage de l'état des secteurs à la place de la date et de l'heure ; pour plus de détails, voir le paragraphe [5.9.1 Informations de l'afficheur](#) .

4.4.3 Visualiser les entrées ouvertes

La présence d'une ou plusieurs entrées qui sont ouvertes est signalée par la LED rouge (H) spéciale du clavier et par la LED (A) des lecteurs (fonction présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure).

Note : Ces LED indiquent également l'ouverture des entrées exclues.

Pour visualiser les adresses des entrées en détail appuyer directement **MENU**, ensuite avec les touches ▶ et ◀ sélectionner «ENTRÉES OUVERTES». et confirmer avec **OK**.

Scorrere la lista con i tasti ▲ e ▼; gli ingressi sono individuati come "adresse logique: adresse physique".

4.4.4 Visualiser les entrées exclues

La présence d'un ou plusieurs entrées qui s'avèrent exclues est signalée par la LED rouge (H) spécial du clavier et par la LED (A) des lecteurs.

Une entrée peut être exclue seulement si elle a été programmée comme éjectable.

Une entrée peut être exclue manuellement – voir § 5.8.1, ou en mode automatique par le système à la mise en service, ou pour dépassement de son comptage alarmes.

Pour visualiser les adresses des entrées en détail appuyer directement **MENU**, puis avec les touches ► et ◀ sélectionner «ENTRÉES EXCLUS».

Faire défiler la liste avec les touches ▲ et ▼; les entrées sont identifiées comme “adresse logique: adresse physique”.

4.4.5 Examiner la mémoire des alarmes et des sabotages

Quand des sabotages ou des alarmes se vérifient, les évènements sont signalés par des LED spécifiques (sur le clavier et les lecteurs) et mémorisés dans la centrale. il est ensuite possible de visualiser sur l'afficheur du clavier les détails des causes de ces évènements.

Pour visualiser les détails, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** du clavier.
2. Appuyer sur la touche ► jusqu'à ce qu'apparaisse « MEM SABOTAGES » ou « MEM ALARMES ». Sélectionner l'option désirée et appuyer sur la touche **OK**.

3. Parcourir la liste des causes du sabotage ou de l'alarme à l'aide des touches ▲ et ▼.

4. Pour sortir du menu, appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois.

ETAT SYSTEME MEM ALARMES

MEM ALARMES EN02: . . .

4.4.6 Suppression de la mémoire des alarmes et des sabotages

Quand la cause de l'évènement a été résolue, la mémoire d'alarme et de sabotage est supprimée (LED éteintes) à la prochaine activation d'au moins un des secteurs associés aux entrées concernées.

4.4.7 Visualiser les pannes et les anomalies

La présence d'une panne ou anomalie, comme par exemple l'avarie de la ligne téléphonique, est signalée par la LED jaune (E) spéciale du clavier et dal LED (A) des lecteurs.

Pour visualiser les détails des pannes relevées appuyer directement **MENU**, puis avec les touches ► et ◀ sélectionner «PANNES».

4.5 PROGRAMMATEUR HORAIRE

4.5.1 Retard de l'activation automatique du système

Durant le temps de préavis (configuré par programmation) qui précède l'activation automatique du système anti-intrusion par le programmeur horaire, il est possible de différer 30, 60 ou 90 minutes l'activation; cette opération peut être effectuée plusieurs fois mais impérativement avant minuit.

Le temps de préavis est signalé par les claviers avec le son des buzzer et avec le clignotement des LED P.O.; les sorties “Préavis saisie” s'activent également.

Pour différer la mise en service automatique il est nécessaire pendant cette phase:

- appuyer **MENU**, apparaît «DIFFERER COMMANDE»,
- appuyer **OK**, code Master (prédéfini 111111) **OK**
- Sélectionner avec les touches ▲ et ▼ le temps de différé et confirmer avec **OK**.

4.6 MESSAGE DE SERVICE

4.6.1 Enregistrement du message de service

Si l'on dispose d'un clavier vocal, il est possible d'enregistrer un message de service d'une durée maximale de 10 secondes. Pour l'enregistrement du message de service, le n'est pas nécessaire de fournir un code utilisateur.

Pour enregistrer le message de service, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier vocal.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « MSG DE SERVICE » apparaisse sur l'afficheur.
Appuyer sur la touche **OK**.
3. Sélectionner « ENREGISTREMENT » à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec **OK**.
4. L'enregistrement du message commence. Parler à une distance d'environ 20 cm du clavier.
5. Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu. il est conseillé de réécouter le message pour s'assurer de la qualité de l'enregistrement.

ETAT SYSTEME MSG DE SERVICE

MSG DE SERVICE ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT EN COURS...

4.6.2 Écoute du message de service

Si l'on dispose d'un clavier vocal, il est possible d'écouter un message de service précédemment enregistré. Pour écouter le message de service, le n'est pas nécessaire de fournir un code utilisateur.

Pour écouter le message de service, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier vocal.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « MSG DE SERVICE » apparaisse sur l'afficheur.
Appuyer sur la touche **OK**.
3. Sélectionner « ECOUTE » à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec **OK**.
4. La reproduction du message commence.
5. Une fois l'écoute terminée, appuyez sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

ETAT SYSTEME MSG DE SERVICE

MSG DE SERVICE ECOUTE

ECOUTE EN COURS...

5 FONCTIONS AVANCEES

5.1 SAISIE DES CARACTÈRES ALPHANUMÉRIQUES

Le clavier permet de saisir des caractères alphanumériques pour mémoriser des noms descriptifs pour les utilisateurs, les secteurs, les sorties, etc. Chaque nom peut être composé d'un maximum de 24 caractères. Les touches permettent de sélectionner cycliquement plusieurs caractères, comme le montre le tableau qui suit. Le point de saisie d'un nouveau caractère est indiqué par un curseur clignotant sur l'afficheur. Pour écrire un nom :

- appuyer plusieurs fois sur la touche associée au caractère désiré jusqu'à ce que celui-ci apparaisse ;
- utiliser les touches ► et ◀ pour passer à la position suivante ou précédente (pour supprimer les caractères en excès, utiliser le caractère 0 [espace]) ;
- appuyer enfin sur la touche **OK** pour mémoriser le nom ou sur la touche **ESC** pour sortir de la procédure sans le mémoriser.

Touch e	Caractère
1	. / : ; ! ? 1
2	A B C a b c 2
3	D e t F d e t f 3
4	G H l e s g h l e s 4
5	J K L j k l 5

Touche	Caractère
6	M N o u m n o u 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	[espace] 0 + -

5.2 AFFECTATION VOCALE

Le système MP508 permet d'assigner aux secteurs, aux entrées et aux sorties une dénomination vocale qui sera ensuite utilisée lors de l'envoi des messages vocaux. Les affectations vocales sont effectuées par le technicien lors de l'installation.

5.3 CHOIX DE LA LANGUE

Le choix de la langue est effectué par le technicien en phase d'installation.

5.4 RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE – HEURE D'ETE

La date et l'heure, outre pouvoir être visualisées sur le clavier dans la visualisation de repos (voir "Info afficheur") sont utilisées dans les enregistrements des événements dans l'historique et pour les fonctions du Programmeur Horaire.

Pour modifier la date et l'heure visualisées sur l'afficheur, accéder du menu Master ou du menu Technique à la rubrique « CONFIGURATIONS » / « HEURE-DATE »

- « REGLER HEURE » saisir l'heure en format 24 heures directement avec les touches numériques
- « REGLER DATE » saisir le jour / mois / année directement avec les touches numériques
- « HEURE D'ÉTÉ » (*) régler "HABILITE" si on désire que l'heure d'hiver / d'été soit mis à jour automatiquement, sinon régler "DESHABILITE"
- « MOIS D'HIVER » avec les touches ▼ et ▲ régler le mois pendant lequel entre en vigueur l'heure d'hiver
- « MOIS LÉGAL » avec les touches ▼ et ▲ régler le mois pendant lequel entre en vigueur l'heure d'été
- « DIMANCHE » avec les touches ▼ et ▲ régler le dimanche pendant lequel s'effectue le changement de l'heure, "DERNIER DIMANCHE" ou "PREMIER DIMANCHE"

(*) Note : Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

5.5 HISTORIQUE DES ÉVÈNEMENTS

L'historique des événements mémorise les 1000 derniers événements (activations, désactivations, alarmes, sabotages, etc.) qui ont affecté l'installation.

Les événements sont mémorisés du plus récent au plus ancien, autrement dit l'évènement le plus récent est celui qui a le numéro d'identification le plus bas. Au fur et à mesure qu'on ajoute de nouveaux événements, tous les événements mémorisés glissent d'une position.

Quand l'historique des événements atteint la taille maximale (1000 événements), chaque nouvel événement qui doit être mémorisé cause la suppression de l'évènement le plus ancien en mémoire.

L'historique des événements peut être examiné tant par l'utilisateur PRINCIPAL que par les autres utilisateurs.



Attention : si l'installation comprend un système multiple d'unités de service, l'historique sera divisé en parties égales entre les différentes zones, en permettant seulement la visualisation des événements correspondants.

5.5.1 Consulter l'historique des événements

Pour consulter l'historique des événements, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.

UT01 : PRINCIPAL HISTORIQUE

3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « HISTORIQUE » apparaisse sur l'afficheur. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. « SYSTEME » apparaît. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer. REMARQUE : si les unités de service ont été configurées, elles apparaissent aussi ; dans ce cas, le faut sélectionner « SYSTEME » avec la touche ▼.
5. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
6. La liste des événements mémorisés apparaît, il est possible de la faire défiler à l'aide des touches ▼ et ▲. Pour l'interprétation des informations montrées, voir le paragraphe 5.5.2 *Interprétation des données de l'évènement*.
7. Au terme de la consultation, appuyer sur **ESC** plusieurs fois jusqu'à sortir du menu.

HISTORIQUE
SYSTEME

SYSTEME
LIRE HISTORIQUE

0001 10:47 22/08
CODE VALIDE

5.5.2 Interprétation des données de l'évènement

L'enregistrement d'un événement se présente dans l'historique de cette façon :
où

- **xxxx** est le numéro progressif de l'évènement (0001 est l'évènement le plus récent) ;
- **hh:mm** représente l'heure et les minutes où l'évènement a eu lieu ;
- **jj / mm** représente le jour et le mois où l'évènement a eu lieu ;
- **<< Texte >>** représente la description textuelle de l'évènement.

xxxx hh:mm jj/mm
<<Texte>>

En fonction du type d'évènement, sont disponibles des informations extra qui sont accessibles cycliquement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **OK**. Par exemple : dispositif bus et utilisateur / clé

5.6 HABILITATION

5.6.1 Habilitation du technique

Pour pouvoir opérer sur l'installation, le technicien doit être habilité. Pour des raisons de sécurité, l'habilitation du technicien expire après chaque saisie d'un code utilisateur, Principal ou Clé.

Note : à la première mise en route du système et après chaque réinitialisation, le technicien est automatiquement habilité.

Pour habiliter le technicien, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « HABILITE » apparaisse sur l'afficheur.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

HABILITE
TECHNIQUE

5. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

TECHNIQUE
DESHABILITE

6. Appuyer sur la touche ▼ pour sélectionner « HABILITE » et confirmer en appuyant sur la touche **OK**.

TECHNIQUE
HABILITE

7. Appuyer sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

HABILITE
TECHNIQUE

5.6.2 Déshabilitation du technique

Le technicien est automatiquement déshabité dès qu'est saisi un code utilisateur ou PRINCIPAL.

5.6.3 Habilitation d'un utilisateur

Pour pouvoir opérer sur l'installation, les utilisateurs doivent être habilités. D'usine, aucun n'est habilité.

Pour habiliter un utilisateur, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « HABILITE » apparaisse sur l'afficheur.

```
UT01:PRINCIPAL
HABILITE
```

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « UTILISATEUR » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**

```
HABILITE
UTILISATEUR
```

6. Sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ l'utilisateur à habiliter et confirmer le choix avec la touche **OK**.

```
UTILISATEUR
UT02:...
```

7. Appuyer sur la touche **OK**.

```
UT02:...
HAB/DESHAB.UTIL.
```

8. Sélectionner « HABILITE » à l'aide des touches ▲ et ▼ et confirmer le choix avec la touche **OK**.

```
HAB/DESHAB.UTIL.
HABILITE
```

9. Appuyer sur la touche **ESC** pour sortir du niveau dans le menu et reprendre à partir du point 6 pour habiliter d'autres utilisateurs, ou bien appuyer plusieurs fois sur la touche **ESC** jusqu'à sortir du menu.

```
UTILISATEUR
UT02:...
```

5.6.4 Déshabilitation d'un utilisateur

La procédure pour déshabiter un utilisateur est similaire à celle qu'il faut suivre pour l'habilitier.

En déshabilitant un utilisateur, on ne supprime pas sa configuration ni ses paramètres, qui redeviennent complètement valides dès qu'il est à nouveau habilité.

5.6.5 Habilitation d'une clé

Une clé électronique ou un transpondeur, pour pouvoir être utilisés, doivent être habilités.

Après l'acquisition, les clés sont habilitées automatiquement.

Pour habiliter une clé, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « HABILITE » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

```
UT01:PRINCIPAL
HABILITE
```

5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CLE » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**.

```
HABILITE
CLE
```

6. Sélectionner la clé à habiliter à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec la touche **OK**.

```
CLE
CL01:...
```

7. Appuyer sur la touche **OK**.

```
CL01:...
HAB/DESHAB.CLES
```

8. Sélectionner « HABILITE » à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec la touche **OK**.
9. Appuyer sur la touche **ESC** pour sortir du niveau dans le menu et reprendre à partir du point 6 pour habiliter d'autres clés, ou bien appuyer plusieurs fois sur la touche **ESC** jusqu'à sortir du menu.

HAB/DESHAB.CL
ES HABILITE

HABILITE
CLE

5.6.6 Déshabilitation d'une clé

La procédure pour déshabiliter une clé est similaire à celle qu'il faut suivre pour l'habilitier. En déshabilitant une clé, on ne supprime pas sa configuration ni ses paramètres, qui redeviennent complètement valides dès qu'elle est à nouveau habilitée.



Les fonctions d'habilitation et de déshabilitation des clés peuvent s'avérer très utiles, spécialement en combinaison avec le programmeur horaire, pour permettre l'accès temporaire aux employés de maison ou aux entreprises de nettoyages.

5.6.7 Habilitation du programmeur horaire

Pour activer le fonctionnement du programmeur horaire, il faut l'habilitier. L'habilitation n'est possible que si des commandes horaires sont programmées. Pour habilitier le programmeur horaire, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « HABILITE » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « COMM. HORARIE » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**.
6. Appuyer sur la touche ▼ pour sélectionner « HABILITE » et confirmer en appuyant sur la touche **OK**.
7. Appuyer sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

UT01:PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
COMM.HORARIE

COMM.HORARIE
HABILITE

Si l'habilitation est acceptée, la LED verte de « horloge » s'allume sur les claviers.

5.6.8 Déshabilitation du programmeur horaire

La procédure pour déshabiliter le programmeur horaire est similaire à celle qu'il faut suivre pour l'habilitier. La seule différence réside dans le fait qu'il faut sélectionner « DESHABILITE » au point 6. En déshabilitant le programmeur horaire, aucune commande horaire ne sera effectuée. Les programmations des programmes horaires restent bien entendu mémorisées et redeviennent actives à la prochaine habilitation du P.H.

5.7 CODES

5.7.1 Changement de code

Le technicien peut librement changer son code d'accès, comme décrit dans la procédure suivante :

1. Saisir sur le clavier le code TECHNIQUE et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CONFIGURATIONS » apparaisse sur l'afficheur. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « MODIF MOT PASSE » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**.
5. « NOUVEAU » apparaît. Saisir un nouveau code (de 4 à 6 chiffres) et appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
6. Saisir encore une fois le nouveau code pour le confirmer
7. Appuyer plusieurs fois sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

UT00:TECHNIQUE
CONFIGURATIONS

CONFIGURATIONS
MODIF MOT PASSE

MODIF MOT PASSE
NOUVEAU: -----

MODIF MOT PASSE
CONFIRMER:-----

5.7.2 Réinitialisation d'un code utilisateur

Lorsqu'un utilisateur a oublié son code, il est possible de restaurer un code à sa valeur d'usine (voir § 2.1.1 Codes prédéfinis)

Pour restaurer un code à sa valeur d'usine, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL (d'usine, 111111) et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.

3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CONFIGURATIONS » apparaisse sur l'afficheur. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « UTILISATEURS » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**.
5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CODES DÉFAUT » apparaisse sur l'afficheur, puis confirmer avec la touche **OK**.
6. Sélectionner l'utilisateur à configurer à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec **OK**.
7. Confirmer le choix avec la touche **OK**.
8. Le code de l'utilisateur sélectionné a été restauré à sa valeur d'usine. Appuyer plusieurs fois sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

UT01 : PRINCIPAL CONFIGURATIONS
CONFIGURATIONS UTILISATEURS
UTILISATEURS CODES DÉFAUT
CODES DÉFAUT UT02 : ...
UT02 : ... TU ES SUR?
UTILISATEURS CODES DÉFAUT

5.8 EXCLUSION ET INCLUSION DES ENTRÉES

Dans certaines circonstances, il peut être nécessaire d'exclure temporairement une entrée du système, par exemple pour effectuer un test ou parce que le détecteur connecté est en panne et signale une fausse alarme, empêchant l'activation de l'installation. L'exclusion d'une entrée peut réduire la sécurité offerte par le système.

Si l'entrée est de type double équilibrage, son exclusion inhibe autant l'alarme que la sabotage. Son ouverture est de toute façon signalée par l'éclairage de la LED des entrées ouvertes des claviers associés.



Attention : seules les entrées pour lesquelles le paramètre EXCLUABLE a été habilité par programmation peuvent être exclues.

5.8.1 Exclusion d'une entrée

Pour exclure une entrée, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier un code utilisateur ou le code PRINCIPAL, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CONFIGURATIONS » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer. « EXCLU / INCLU » apparaît.
5. Appuyer sur la touche **OK**. La liste des entrées pouvant être exclues apparaît.
6. Sélectionner l'entrée à exclure à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec la touche **OK**.
7. Confirmer avec la touche **OK**.
Non seulement le message d'exclusion apparaît, mais les LED « entrées exclues » s'allument sur les claviers.
8. Appuyer plusieurs fois sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

UT01 : PRINCIPAL CONFIGURATIONS
CONFIGURATIONS EXCLU/INCLU
EXCLU/INCLU ENxx : ...
ENxx : ... EXCLUDE OK?
EXCLU/INCLU ENxx : ...

5.8.2 Inclusion d'une entrée

Pour inclure à nouveau une entrée, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier un code utilisateur ou le code PRINCIPAL (d'usine 111111), et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « CONFIGURATIONS » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer. « EXCLU / INCLU » apparaît.
5. Appuyer sur la touche **OK**. La liste des entrées pouvant être incluses apparaît.
6. Sélectionner l'entrée à inclure à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmer le choix avec la touche **OK**.
7. Confirmer avec la touche **OK**. L'entrée a été de nouveau incluse dans le système.
8. Appuyer sur la touche **ESC** pour sortir du menu.

UT01 : PRINCIPAL CONFIGURATIONS
CONFIGURATIONS EXCLU/INCLU
EXCLU/INCLU ENxx : ...
ENxx : ... INCLUDE OK?
EXCLU/INCLU ENxx : ...

5.9 PERSONNALISATION DES CLAVIERS

Chaque clavier KP500D ou KP500DV possède des paramètres qui peuvent être personnalisés localement, comme décrit ci-après :

5.9.1 Informations de l'afficheur

En mode veille, l'afficheur du clavier peut visualiser la date et l'heure ou bien l'état des secteurs du système. Pour chaque clavier du système, il est possible de sélectionner indépendamment le mode d'affichage.

(((ELKRON)))
jj/mm/aaaa hh:mm

ETAT SYSTEME
□□■□. . . .

Pour changer l'affichage en mode veille de l'afficheur du clavier, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier concerné.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « INFO CLAVIER » apparaisse sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Saisir un code utilisateur valide, le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE et appuyer sur **OK**.
5. Utiliser les touches ▼ et ▲ pour choisir entre « DATE / HEURE » et « SYNOPTIQUE ETAT » (pour l'état des secteurs) et confirmer le choix avec la touche **OK**.
6. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

ETAT SYSTEME
INFO CLAVIER

TAPEZ LE CODE

INFO CLAVIER
DATE / HEURE

5.9.2 Réglage du volume sonore de l'avertisseur


Il est possible de modifier le volume de l'avertisseur sonore de chaque clavier, individuellement. Pour régler l'avertisseur sonore, le n'est pas nécessaire de fournir un code utilisateur.

Pour changer le volume de l'avertisseur sonore, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier concerné.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « REGLER BUZZER » apparaisse sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Appuyer sur les touches ◀ et ▶ pour le réglage ; chaque fois que la touche est pressée, l'avertisseur sonore émet un son de niveau correspondant. Confirmer le nouveau réglage du volume en appuyant sur la touche **OK**.
5. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

ETAT SYSTEME
REGLER BUZZER

REGLER BUZZER
- ■■■□□ +

 **Attention** : si l'on réduit le volume à 0 (aucun petit carré allumé), l'avertisseur sonore ne signalera plus le temps d'entrée / sortie, le carillon ni la pression des touches.

5.9.3 Réglage du contraste de l'afficheur

On peut modifier le contraste de l'afficheur de chaque clavier individuellement, afin de l'adapter à l'angle de vision correspondant au positionnement physique du clavier.

Pour régler le contraste, le n'est pas nécessaire de fournir un code utilisateur.

Pour modifier le contraste de l'afficheur, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier concerné.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « REGLER CONTRASTE » apparaisse sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
4. Appuyer sur les touches ◀ et ▶ pour régler le contraste. Confirmer le nouveau réglage du contraste en appuyant sur la touche **OK**.
5. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

ETAT SYSTEME
REGLER CONTRASTE

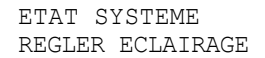
REGLER CONTRASTE
- ■■■■■□□ +

5.9.4 Réglage du rétro éclairage du clavier et de l'afficheur

On peut modifier le niveau de luminosité de l'afficheur, des touches et des LED de chaque clavier, individuellement. Pour régler la luminosité, le n'est pas nécessaire de fournir un code utilisateur.

Pour modifier l'éclairage d'un clavier, faire ce qui suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU** sur le clavier concerné.
2. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « REGLER ECLAIRAGE » apparaisse sur l'afficheur.
3. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.



ETAT SYSTEME
REGLER ECLAIRAGE

4. Appuyer sur les touches **◀** et **▶** pour régler l'éclairage. Confirmer le nouveau réglage de l'éclairage en appuyant sur la touche **OK**.
5. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.



REGLER ECLAIRAGE
- ████ +




Attention : si l'on réduit le niveau à 0 (aucun petit carré allumé), le rétro éclairage restera complètement éteint.



Attention : le réglage du rétro éclairage influence également la luminosité des LED d'état (qui cependant ne sont pas éteintes en réglant le niveau à 0) ; ce réglage a un effet sur la consommation du clavier.


6 TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE

 **Attention** : les informations contenues dans ce chapitre présupposent que la centrale MP508 soit raccordée à au moins un réseau téléphonique, PSTN au moyen de l'interface ILT500 et/ou GSM au moyen de l'interface IMG500 ou à une connexion ADSL au moyen de l'interface Ethernet (LAN) – voir Manuel Installation au paragraphe Connectivité du système.

6.1 SEQUENCE D'ENVOI DES MESSAGES D'ALARME

Lorsqu'un ou plusieurs événements d'alarme se produisent, le transmetteur :

1. Dans les cas d'événements différents et simultanés, identifie l'événement avec la priorité la plus haute.
2. Appelle le numéro de téléphone configuré pour un événement d'alarme précis.
3. Pour chaque numéro de téléphone et mode d'envoi, le transmetteur effectue jusqu'à 3 tentatives d'appel.
4. Il est possible de bloquer le cycle des appels vocaux / SMS vers les éventuels numéros successifs en saisissant le code 12 en DTMF depuis n'importe quel téléphone qui a répondu, une fois que le message a été écouté que la tonalité d'invite au code de blocage a été reçue. Pour les appels vocaux de demande de secours, le code de bloc "12" peut être saisi après avoir fermé la session d'écoute ambiante, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours.
Les appels vocaux et SMS pour les événements d'intrusion peuvent être interrompus aussi à la désactivation des secteurs associés aux numéros de téléphone programmés pour l'envoi de ces événements. Cette prestation peut être utile par exemple en cas de fausses alarmes. réseau n# que l'appel ponctuel effectué sur le premier numéro de téléphone disponible ne peut être interrompu et continue sur ce numéro jusqu'à la fin des tentatives. Les appels ultérieurs sur les éventuels numéros successifs ne seront toutefois pas effectués.

 **ATTENTION !** Si le numéro de téléphone configuré pour l'envoi vocal est un répondeur téléphonique et que le contrôle de réponse est activé (cela vaut pour les téléphones filaires comme pour les téléphones portables) le transmetteur peut recevoir une réponse qu'il interprétera comme message d'alarme arrivé à destination, par conséquent ne pas effectuer d'autres tentatives d'appel. Dans un tel cas, si la modalité d'envoi de l'alarme est seulement vocale et avec un unique numéro de téléphone, le destinataire risque de ne pas recevoir le message ou de l'écouter trop tard (la même chose peut se produire, avec une faible probabilité, avec plusieurs numéros de téléphone, chacun disposant d'un répondeur téléphonique). Dans un tel cas, il est conseillé de désactiver le contrôle de réponse.

Si des messages SMS sont envoyés, le temps d'acheminement dépend de l'opérateur du réseau téléphonique GSM.

6.2 NUMEROS DE TELEPHONE

Le transmetteur de la centrale MP508TG ou MP508M/TG peut mémoriser jusqu'à 12 numéros de téléphone et/ou adresses IP, chacun d'eux peut contenir jusqu'à 28 chiffres ou pauses, dans toutes les combinaisons possibles.

Chaque pause dure 2 secondes ; pour des durées supérieures, le suffit d'introduire plusieurs pauses consécutives. Les pauses sont introduites avec la touche ▼ et elles sont visualisées sur l'afficheur avec un « P ».

Les numéros de téléphone mémorisés peuvent être associés à l'ensemble du système (le numéro de téléphone sera utilisé pour n'importe quel événement) ou aux secteurs (le numéro de téléphone sera utilisé seulement pour les événements qui ont concerné les secteurs spécifiés).

Il est en outre possible de choisir quel réseau téléphonique (canal) utilisera le transmetteur pour se connecter à l'extérieur : Le réseau téléphonique traditionnel filaire (RTC) ou le réseau des téléphones portables (GSM) ou au moyen de ADSL (LAN). Le choix sera possible, évidemment, seulement si les deux réseaux sont disponibles (réseau téléphonique RTC et module GSM activé et configuré. interface Ethernet connectée et configurée).

SAISIE DES ADRESSES IP

Pour les appels sur canal LAN, le numéro de téléphone correspond à l'adresse IP fixe du PC lointain doté de Hi-Connect .

Pour la saisie de l'adresse IP, doit être respectée la syntaxe suivante:

nnn.nnn.nnn.nnn:ppppp

où: les 12 chiffres **n**, séparés par un point à groupes de 3 chiffres, correspondent à l'adresse IP
les 5 chiffres **p** correspondent à l'adresse de la porte
Les points "." et le double point ":" peuvent être saisis en tapant plusieurs fois rapidement la touche 1.

Pour d'autres informations faire référence au Manuel instructions de l'interface Ethernet et du SW Hi-Connect.

Note: Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

6.2.1 Modification d'un numéro de téléphone

Pour modifier un numéro de téléphone mémorisé, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code TECHNIQUE ou le code PRINCIPAL, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TRANSMET. TEL. » apparaisse sur l'afficheur.

UT00:TECHNIQUE
TRANSMET. TEL.

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

5. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

NUMEROS TEL.
N. TELEPHONIQUE

6. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

N. TELEPHONIQUE
T01 : ■xxxxxx

7. Sélectionner à l'aide des touches **▲** et **▼** le numéro de téléphone à modifier et confirmer le choix avec **OK**. Le curseur de l'afficheur clignote.

8. Appuyer sur **ESC** pour supprimer le numéro présent et saisir le nouveau numéro de téléphone Pour corriger un chiffre, positionner le curseur sur celui-ci en utilisant les touches **◀** et **▶** et le remplacer Appuyer sur la touche **OK** pour mémoriser le numéro saisi.

N. TELEPHONIQUE
T01 : ■xxxxxx

9. Appuyer sur **ESC** plusieurs fois jusqu'à sortir du menu.

6.2.2 Suppression d'un numéro de téléphone

Pour supprimer un numéro de téléphone mémorisé, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code TECHNIQUE (d'usine, 000000) ou le code PRINCIPAL, et appuyer sur la touche **OK**.

2. Appuyer sur la touche **MENU**.

3. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « TRANSMET. TEL. » apparaisse sur l'afficheur.

UT00 : TECHNIQUE
TRANSMET. TEL.

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

5. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

NUMEROS TEL.
N. TELEPHONIQUE

6. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

N. TELEPHONIQUE
T01 : ■xxxxxx

7. Sélectionner le numéro de téléphone à modifier à l'aide des touches **▲** et **▼**, puis confirmer le choix avec **OK**. Le curseur de l'afficheur clignote.

8. Appuyer sur **ESC** pour supprimer le numéro présent. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la suppression.

9. Appuyer sur **ESC** plusieurs fois jusqu'à sortir du menu.

N. TELEPHONIQUE
T01 : ■xxxxxx

6.3 SMS

6.3.1 Composition des messages SMS

Le système MP508TG ou MP508M/TG peut envoyer des messages SMS aux numéros de téléphone programmés lorsque les événements suivants se produisent :

- Alarme intrusion ;
- Évènement technique type 1 ;
- Évènement technique type 2 ;
- Évènement technique type 3 ;
- Alarme incendie ;
- Mise en service système / secteur ; *)
- Mise hors service système / secteur ; *)
- Sabotage ;
- Avertissements (carte SIM expirée).

*) **Note** : Les messages SMS ont une longueur maximum de 40 caractères sauf ceux d'activation / désactivation qui sont limités à 24 caractères car viennent s'ajouter les numéros de secteurs objet de la communication.

En sortie d'usine, tous les messages SMS sont vides. Pour écrire le texte d'un message SMS, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code TECHNIQUE ou le code PRINCIPAL, et appuyer sur la touche **OK**.

2. Appuyer sur la touche **MENU**.

3. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « TRANSMET. TEL. » apparaisse sur l'afficheur.

UT00 : TECHNIQUE
TRANSMET. TEL.

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

5. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « MESSAGES SMS » apparaisse sur l'afficheur.
Appuyer sur **OK** pour confirmer.

NUMEROS TEL.
MESSAGES SMS

6. « EDITE SMS » apparaît. Appuyer sur la touche **OK** pour écrire le message SMS.

MESSAGES SMS
EDITE SMS

7. Sélectionner à l'aide des touches **▲** et **▼** l'évènement qui causera l'envoi du message SMS et confirmer avec **OK**.

EDITE SMS
INTRUSION

8. Le curseur de l'afficheur clignote. Saisir un texte d'une longueur max. de 40 caractères, y compris les éventuels signes de ponctuation (., < > ? ! etc.), puis appuyer sur la touche **OK** pour mémoriser le SMS. En cas d'erreur, utiliser les touches **◀** et **▶** pour se déplacer ou écrire par-dessus le caractère incorrect. La touche **ESC** supprime tout le texte. Les espaces sont saisis avec le zéro. Pour plus d'informations sur l'utilisation du clavier, voir le paragraphe 3.2 *Saisie des caractères alphanumériques*.

INTRUSION
■

9. Si l'on veut écrire des SMS pour d'autres événements, reprendre la procédure à partir du point 7 ; dans le cas contraire, appuyer sur **ESC** plusieurs fois jusqu'à sortir du menu.

6.3.2 Suppression des messages SMS

Pour supprimer un message SMS, faire comme suit :

1. Saisir sur le clavier le code **TECHNIQUE** ou le code **PRINCIPAL**, et appuyer sur la touche **OK**.

2. Appuyer sur la touche **MENU**.

3. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « TRANSMET. TEL. » apparaisse sur l'afficheur.

UT00:TECHNIQUE
TRANSMET. TEL.

4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

5. Appuyer sur la touche **▼** jusqu'à ce que « MESSAGES SMS » apparaisse sur l'afficheur.
Appuyer sur **OK** pour confirmer.

NUMEROS TEL.
MESSAGES SMS

6. « EDITE SMS » apparaît. Appuyer sur la touche **OK**.

MESSAGES SMS
EDITE SMS

7. Sélectionner à l'aide des touches **▲** et **▼** l'évènement associé au message SMS et confirmer le choix avec **OK**.

EDIT SMS
INTRUSION

8. Le message mémorisé apparaît et le curseur de l'afficheur clignote. Appuyer sur la touche **ESC** pour supprimer le message et confirmer la suppression en appuyant sur **OK**.

INTRUSION
xxxxxxx

9. Appuyer sur **ESC** plusieurs fois jusqu'à sortir du menu.

6.4 COMMUNICATION DU CREDIT TELEPHONIQUE EN EPUISEMENT (SEULEMENT POUR GSM)

En présence de communicateur GSM (module IMG500) on peut être informé sur le crédit résiduel de la SIM prépayée.

Dans ce but la centrale MP508 enverra tous les messages SMS provenant de numéros extérieurs au système (ne faisant pas partie de la liste de 12 numéros décrite ci-après) au numéro mémorisé dans la position n°12.

De cette façon le sera possible de recevoir sur son propre téléphone les messages du gérant qui indiquent quand le crédit descend en dessous d'un certain seuil, tout comme d'autres messages de service.

Cette fonction doit être habilitée par le technicien en phase d'installation.

7 TÉLÉGESTION DE L'UTILISATEUR

7.1 SAUT DU REPONDEUR TELEPHONIQUE

Pour pouvoir appeler la centrale MP508TG ou MP508M/TG pour la télégestion, en utilisant le réseau RTC, si sur la ligne le y a un répondeur téléphonique ou un fax, il faut que le répondeur téléphonique ou le fax réponde au moins après 2 sonneries. il faut également habiliter la fonction répondeur de la centrale en programmant un nombre de sonnerie supérieur à celui du répondeur téléphonique.

Il est ensuite possible d'appeler la centrale MP508TG ou MP508M/TG pour la télégestion en adoptant la procédure suivante :

- Appeler la centrale et raccrocher après la première sonnerie. Le nombre de sonnerie étant inférieur à celui configuré, la centrale détecte l'appel entrant sans répondre.
- Rappeler la centrale dans les 30 secondes.
- La centrale occupe immédiatement la ligne, après la première sonnerie, sans considérer davantage le décompte des sonneries programmé. De cette façon, le répondeur téléphonique ou le fax recevront une seule sonnerie et ne pourront pas occuper la ligne à la place de la centrale.

Cette procédure est réalisée automatiquement même depuis les centres de télégestion avec le logiciel Hi-Connect et la fonction habilitée.

7.2 TELEGESTION AVEC MESSAGES SMS

Les sorties programmées comme « COMMUTABLE » peuvent être activées à distance au moyen de l'envoi de messages SMS. Pour bénéficier de cette fonction, il faut que le répondeur GSM soit habilité, avec le paramètre GSM « SMS entrant ». En outre, le message SMS doit provenir d'un numéro de téléphone connu, c'est-à-dire faisant partie des 12 numéros de téléphone disponibles. (voir § 3.14.1). Remarque : le n'est pas nécessaire qu'à ce numéro soient associés les événements à envoyer.

Le SMS à envoyer au numéro de téléphone de la SIM de la centrale a la syntaxe suivante :

2nns.

où :

- **nn** est le numéro logique de 01 à 10 de la sortie COMMUTABLE ou commandable impulsive que l'on souhaite commuter ;
- **s** est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie : **1** (activation) ou **0** (désactivation) ;
- **.** (point) représente le délimiteur.

Il est possible de joindre plusieurs commandes à l'intérieur d'un même SMS, en les séparant par une virgule. Le message SMS doit être terminé par un point (« . »).

Les espaces éventuels ne seront pas pris en considération, mais n'importe quel caractère autre qu'un chiffre, un espace, une virgule ou un point sera considéré comme une erreur et provoquera l'annulation du SMS.

Exemples

SMS	Description
2031.	Correct : le active la sortie logique 03
2 03 1.	Correct : le active la sortie logique 03
2031, 2050.	Correct : active la sortie logique 03 et désactive la sortie logique 05

Après confirmation de l'effective réception de la commande, la centrale envoie un SMS de réponse avec en tête 3 points exclamation "!!!" suivis par le message reçu.

7.3 DEMANDE D'ENVOI DE MESSAGE EMAIL DE VIDEOSERVER AVEC MESSAGE SMS

Note : Cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure.

Au cas où on utilise le Vidéo Gateway, il est possible de demander l'envoi des messages aux adresses de poste électronique définies sur le Vidéo Gateway en envoyant un spécifique sms de demande à la centrale.

Pour bénéficier de cette fonction, il faut que le répondeur GSM soit habilité, avec le paramètre GSM « SMS entrant ». En outre, le message SMS doit provenir d'un numéro de téléphone connu, c'est-à-dire faisant partie des 12 numéros de téléphone disponibles. (voir § 3.14.1). Remarque : le n'est pas nécessaire qu'à ce numéro soient associés les événements à envoyer.

Le SMS à envoyer au numéro de téléphone de la SIM de la centrale a la syntaxe suivante :

8nns.

où :

- **nn** est le numéro de la caméra vidéo de 01 à 04 de laquelle on veut recevoir les images;
- **.** (point) représente le délimiteur.

7.4 ACTIVATION DES SORTIES COMMUTABLES A COUT ZERO

Cette prestation utilise la fonction d'identifiant de l'appelant du téléphone appelant pour effectuer une activation rapide des sorties commutables programmées.

La centrale doit être équipée du module GSM avec une SIM valide, le réseau et le répondeur GSM doivent être habilités.

On associe à la sortie commutable un ou plusieurs numéros de téléphone parmi les 12 enregistrés.

Un utilisateur avec un numéro de téléphone enregistré appelle le numéro GSM de la centrale et doit raccrocher au bout de 3 sonneries reçues maximum.

Toutes les sorties commandables impulsives associées à ce numéro sont activées pendant environ une seconde (application typique d'ouvre-grille) et toutes les sorties commutables associées à ce numéro s'activent ; Pour désactiver il faut envoyer la commande relative au moyen de SMS.

A confirmation de l'effective réception de la commande à coût zéro, l'utilisateur reçoit de la centrale un appel de la durée de quelques secondes, à laquelle il ne doit pas répondre pour éviter que soit débitée, par le gérant, la SIM de la centrale (cette fonction est présente seulement dans les systèmes avec les dispositifs des versions software 2.00 ou supérieure).

7.5 TELEGESTION AVEC MENU A GUIDE VOCAL

L'appel de télégestion peut être effectué soit d'un téléphone fixe, équipé d'un clavier à tonalité (DTMF), soit d'un téléphone portable. Pour bénéficier de toutes les fonctions, il faut en outre que le répondeur RTC ou GSM soit habilité de même que la désactivation à distance ("menu PRINCIPAL - HABILITE – AVANCES – ACCES LONTAIN / M.H.S. LONTAIN").

À travers la télégestion, il est possible :

- effectuer la mise en service des secteurs (chiffre du menu : 0)
- effectuer la mise hors service des secteurs (chiffre du menu : 1)
- commuter les sorties commutables (chiffre du menu : 2)
- effectuer l'écoute ambiante (chiffre du menu : 3)
- exclure / inclure des entrées (chiffre du menu : 4)
- demander un rapport d'état du système (chiffre du menu : 9)

Le rapport d'état du système émet des messages vocaux relatifs : aux secteurs en service, aux événements génériques présents dans la mémoire des événements, à l'état de la batterie, à l'expiration de la carte SIM, à l'indisponibilité des réseaux. Si tous les secteurs sont désactivés et qu'aucun événement n'a été enregistré, aucun message vocal n'est émis. Les éventuels événements mémorisés et liés à l'introduction d'un code erroné ou à l'exclusion d'entrées ne sont pas gérés.

Au cours de la télégestion, la touche « * » (astérisque) permet de revenir au menu précédent.

Pour effectuer la télégestion, faire ce qui suit :

1. Appeler la centrale, en utilisant le réseau RTC ou GSM, à volonté.
2. Saisir au clavier le code Principal (dans un délai de 10 secondes) lorsqu'il est demandé ; après chaque chiffre saisi, attendre le bip de confirmation avant de saisir le suivant. Une fois les chiffres saisis, taper « # ». Un message de bienvenue indique que le code a été correctement saisi ; dans le cas contraire, il faut saisir le code de nouveau (3 tentatives au maximum). Une fois authentifié, on dispose de quelques secondes pour saisir le chiffre et accéder directement au menu désiré, autrement on est guidé par un menu vocal : suivre les instructions pour accéder aux différentes fonctions.
3. Pour sortir de la télégestion, appuyer plusieurs fois sur la touche *.

7.6 TABLEAU DES COMMANDES DTMF DU REPONDEUR VOCAL

Fonction	Menu	Chiffres acceptés	Action	Messages vocaux
Activation des secteurs	0	1 ...8 suivi de #	Activation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Liste des secteurs indiqués dans la commande Succès de l'activation : <ul style="list-style-type: none"> ☐ ACTIVATION REUSSIE ☐ ECHEC D'ACTIVATION
		#	Activation de tous les secteurs configurés (activation totale)	
Désactivation des secteurs	1	1 ...8 suivi de #	Désactivation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Liste des secteurs indiqués dans la commande Succès de la désactivation : <ul style="list-style-type: none"> ☐ DESACTIVÉ
		#	Désactivation de tous les secteurs configurés (activation totale)	
Télécommandes sorties COMMUTABLES	2	"01"- "10"	Sélection de la sortie sur laquelle effectuer la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> Message d'état actuel de la sortie Succès commande sortie
		0 - 1	Commande sortie (0 = désactivation, 1 = activation)	
Écoute ambiante depuis claviers vocaux	3	1 – 8 Adresses configurées des claviers	Activation de l'écoute ambiante sur le clavier vocal sélectionné.	Aucun message
		0	Commutation entre : « Écoute ambiante » et « Intervention vocale »	
Exclusion - Inclusion des entrées	4	"01"- "64"	Sélection du n° logique de l'entrée à exclure / inclure (parmi celles éjectables).	<ul style="list-style-type: none"> Succès exclusion Succès inclusion
		1	Exclusion de l'entrée	
		0	Inclusion de l'entrée	
Rapport d'état du système	9		Liste : État des secteurs, événements / avis mémorisés, pannes présentes	<ul style="list-style-type: none"> Messages sur les secteurs actuellement activés. Messages sur les typologies d'évènements / avis mémorisés Messages sur les pannes présentes.

7.7 ÉCOUTE AMBIANTE

Pour l'écoute ambiante, au moins un clavier vocal doit être présent.

L'écoute ambiante à distance s'active en sélectionnant l'option de menu « écoute ambiante » (chiffre 3) et le numéro du clavier vocal à activer (entre 1 et 8). L'écoute reste active pendant environ 100 secondes pour ensuite s'interrompre automatiquement ; on peut interrompre l'écoute prématurément avec la touche * et revenir ainsi à la liste des commandes vocales.


Il est également possible de faire entendre sa propre voix à travers le haut-parleur du clavier, en saisissant la touche **0** sur le téléphone, mais dans ce cas, on n'entendra plus le signal provenant des locaux contrôles (la fonction est de type unidirectionnelle, c'est pourquoi le n'est pas possible d'écouter et parler en même temps) ; il est cependant possible de commuter entre écoute et parole autant de fois qu'on le souhaite, à chaque pression de la touche 0 du téléphone.

8 TEST DU SYSTEME

8.1 TESTS PÉRIODIQUES

Il est bon de vérifier périodiquement le fonctionnement correct du système anti-intrusion. Les principaux tests à effectuer sont :

- Test des entrées ;
- Test des sorties ;
- Test d'appel vocal ;
- Test d'appel par télésurveillance (si présent) ;
- Test GSM (si présent).

 **Conseil** : effectuer un test du système MP508 avant toute absence prolongée, par exemple avant les vacances d'été.

8.1.1 Test des entrées

Pour contrôler le parfait fonctionnement des entrées, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
5. Le message « TEST ENTREES EN COURS... » apparaît.
6. Solliciter tous les détecteurs de l'installation (par exemple, en passant devant les détecteurs volumétriques et en ouvrant les portes dotées de contacts magnétiques). Chaque fois qu'un détecteur est activé, la LED des entrées s'allume sur le clavier.
7. Appuyer enfin sur la touche **OK** pour visualiser le résultat du test. Deux listes séparées sont disponibles : La première "TEST ENTRÉES OK" signale toutes les entrées qui ont été sollicités pendant le test, tandis que la seconde "TEST ENTRÉES KO" signale celles qui n'ont pas subi des variations. Si toutes les entrées se sont régulièrement ouvertes dans la seconde liste ne doit être présente aucune entrée. Si toutes les entrées se sont régulièrement ouvertes dans la seconde liste, le ne doit y avoir aucune entrée.
8. Appuyer enfin sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

```
UT01:PRINCIPAL
TEST
```

```
TEST
TEST ENTREES
```

```
TEST ENTREES
EN COURS...
```

```
TEST ENTREES
RESULTAT TEST
```

8.1.2 Test des sorties

Pour contrôler le parfait fonctionnement des sorties, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST SORTIES » apparaisse sur l'afficheur.
6. Appuyer sur la touche **OK**. « CENTRALE » apparaît.
7. Confirmer avec **OK**. La liste des sorties apparaît.
8. Sélectionner une sortie à l'aide des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur la touche **OK**. Appuyer encore sur **OK** pour activer la sortie et juste après avoir vérifié que la sortie fonctionne, appuyer sur **OK** pour la désactiver.
9. Reprendre à partir du point 7 pour toutes les sorties.
10. Si des extensions EP508 sont présentes, reprendre à partir du point 6 en sélectionnant chaque fois un dispositif bus différent dont il faut contrôler les sorties.
11. Une fois terminé le contrôle de toutes les sorties de tous les dispositifs, appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

```
UT01:PRINCIPAL
TEST
```

```
TEST
TEST SORTIES
```

```
TEST SORTIES
CENTRALE
```

```
CENTRALE
UC.S1:      S01
```

```
TEST SORTIES
EXTENSION
```

8.1.3 Test de la batterie

Pour contrôler l'état de la batterie de la centrale, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5. Appuyer sur la touche **OK**. « TEST BATTERIE » apparaît.
6. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

7. Le message « TEST BATTERIE EN COURS... » apparaît.
Le test de la batterie dure environ 30 secondes, à la suite desquelles le système actualise les informations concernant l'état de la batterie, sur les LED et dans l'historique (s'il y a des variations).
8. Appuyer enfin sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

```
UT01 : PRINCIPAL
TEST
```

```
TEST
TEST BATTERIE
```

```
TEST BATTERIE
EN COURS...
```

8.1.4 Test d'appel vocal

Pour contrôler le parfait fonctionnement des appels vocaux, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « AVANCES » apparaisse sur l'afficheur.

6. Appuyer sur la touche **OK**. « APPEL VOCAL » apparaît.
7. Confirmer avec **OK**. La liste des numéros de téléphone programmés avec le type d'envoi vocal apparaît. REMARQUE : Les chiffres du numéro de téléphone apparaissent également.
8. Sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ le numéro de téléphone sur lequel envoyer l'appel de test et appuyer sur la touche **OK**.
9. Choisir le réseau téléphonique RTC ou GSM.

10. Appuyer nouveau sur OK. Le transmetteur effectue l'appel et envoie le message de base 3 fois de suite.
11. Reprendre à partir du point 8 pour tester tous les autres numéros de téléphone.
12. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

```
UT01 : PRINCIPAL
TEST
```

```
TEST
AVANCES
```

```
AVANCES
APPEL VOCAL
```

```
APPEL VOCAL
T01 : xxx
```

```
T01 : xxxxxxxx
PSTN
```

8.1.5 Test des appels vers le centre de télésurveillance

Pour contrôler le parfait fonctionnement des appels numériques, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.

5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « AVANCES » apparaisse sur l'afficheur.

6. Appuyer sur la touche **OK**. « APPEL VOCAL » apparaît.

7. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « APPEL TELESURV. » apparaisse sur l'afficheur.
Confirmer avec **OK**.

8. La liste des numéros de téléphone programmés avec le type d'envoi numérique ou modem apparaît.
9. Sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ le numéro de téléphone sur lequel envoyer l'appel de test et appuyer sur la touche **OK**. Le transmetteur effectue l'appel vers le centre de télésurveillance et envoie les paramètres correspondants à l'appel de test pour l'identification correcte de l'évènement.
10. Reprendre à partir du point précédent pour tester tous les autres numéros de téléphone.
11. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

```
UT01 : PRINCIPAL
TEST
```

```
TEST
AVANCES
```

```
AVANCES
APPEL VOCAL
```

```
AVANCES
APPEL TELESURV.
```

8.1.6 Test du champ GSM

Pour vérifier la force du signal du réseau GSM, faire ce qui suit :

1. Saisir sur le clavier le code PRINCIPAL ou le code TECHNIQUE, et appuyer sur la touche **OK**.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST » apparaisse sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer.
5. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « AVANCES » apparaisse sur l'afficheur.
6. Appuyer sur la touche **OK**.
7. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que « TEST LIGNE GSM » apparaisse sur l'afficheur.
Confirmer avec **OK**.
8. L'indication de la force du signal apparaît sous forme de carrés noirs.
9. Appuyer sur la touche **ESC** plusieurs fois pour sortir du menu.

UT01:PRINCIPAL
TEST

TEST
AVANCES

AVANCES
TEST LIGNE GSM

TEST LIGNE GSM
■ ■ ■ ■

8.1.7 Test d'écoute ambiante

Si un clavier vocal KP500 / DV a été installé dans le but d'effectuer une écoute ambiante, il est préférable d'en vérifier le bon fonctionnement.

Pour cela, effectuer un appel depuis un téléphone situé à l'extérieur des locaux à contrôler et suivre la procédure décrite au paragraphe [7.6 Écoute ambiante](#).

9 GUIDE RAPIDE DE TELEGESTION

Pour avoir toujours avec soi la liste des commandes pour la télégestion, découper, tout au long des lignes de traits, un des guides rapides imprimés ci-dessous (le guide plié possède les dimensions d'une carte de crédit et il peut être mis facilement dans un portefeuille).

Saut du répondeur téléphonique

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.

Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties avec SMS

Envoyer à la centrale un SMS avec le format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, sur deux chiffres, de la sortie commande, et *s* est un chiffre qui représente l'état que la sortie devra prendre (1 = activation ; 0 = désactivation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes en les séparant par une virgule. Chaque SMS doit être terminé par un point (« . »).

Menu avec guide vocal

Appeler la centrale en utilisant un téléphone par tonalités DTMF.

Saisir le code PRINCIPAL dans un délai de 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche « * » pour retourner au menu précédent ou pour sortir de la télégestion.

Écoute ambiante

Sélectionner « Écoute ambiante » dans le menu avec guide vocal.

Appuyer sur la touche « 0 » pour passer de la fonction « écouter » à la fonction « parler » et vice-versa.

L'écoute s'interrompt automatiquement après 15 minutes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche « * ».

Saut du répondeur téléphonique

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.

Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties avec SMS

Envoyer à la centrale un SMS avec le format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, sur deux chiffres, de la sortie commande, et *s* est un chiffre qui représente l'état que la sortie devra prendre (1 = activation ; 0 = désactivation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes en les séparant par une virgule. Chaque SMS doit être terminé par un point (« . »).

Menu avec guide vocal

Appeler la centrale en utilisant un téléphone par tonalités DTMF.

Saisir le code PRINCIPAL dans un délai de 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche « * » pour retourner au menu précédent ou pour sortir de la télégestion.

Écoute ambiante

Sélectionner « Écoute ambiante » dans le menu avec guide vocal.

Appuyer sur la touche « 0 » pour passer de la fonction « écouter » à la fonction « parler » et vice-versa.

L'écoute s'interrompt automatiquement après 15 minutes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche « * ».

Saut du répondeur téléphonique

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.

Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties avec SMS

Envoyer à la centrale un SMS avec le format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, sur deux chiffres, de la sortie commande, et *s* est un chiffre qui représente l'état que la sortie devra prendre (1 = activation ; 0 = désactivation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes en les séparant par une virgule. Chaque SMS doit être terminé par un point (« . »).

Menu avec guide vocal

Appeler la centrale en utilisant un téléphone par tonalités DTMF.

Saisir le code PRINCIPAL dans un délai de 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche « * » pour retourner au menu précédent ou pour sortir de la télégestion.

Écoute ambiante

Sélectionner « Écoute ambiante » dans le menu avec guide vocal.

Appuyer sur la touche « 0 » pour passer de la fonction « écouter » à la fonction « parler » et vice-versa.

L'écoute s'interrompt automatiquement après 15 minutes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche « * ».



ELKRON S.p.A.
Via Cimarosa, 39 – 10154 Torino (TO) – Italy
Tel. +39 (0)11.3986711 – Fax +39 (0)11.3986790
www.elkron.it – mail to: info@elkron.it

